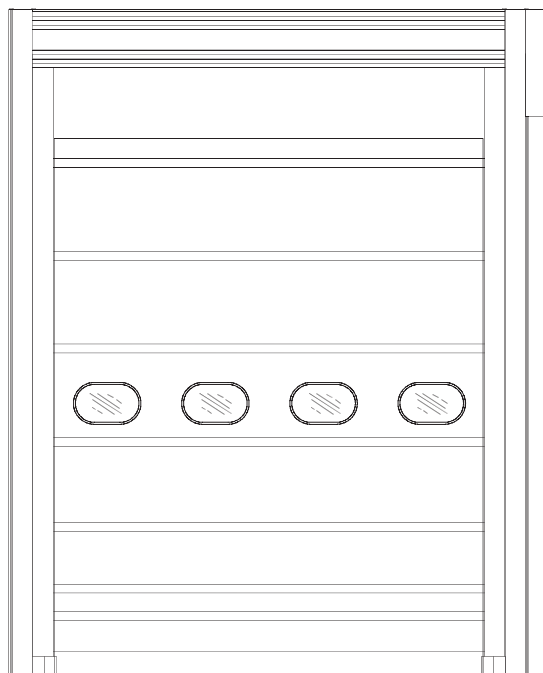
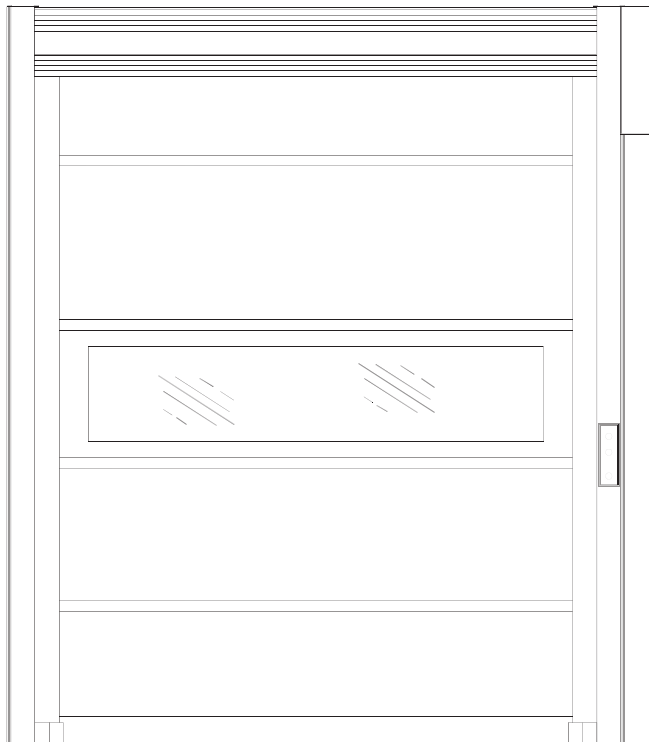


TRAKLINE™

PUERTA ENROLLABLE – MODELO 8910

PUERTA SECCIONAL – MODELO 8920



RITE·HITE®
DOORS
El Líder en Seguridad de Puertas



Este Manual Cubre las Puertas Enviadas Después del 20-02-06

INSTRUCCIONES DEL PRODUCTO

TABLA DE CONTENIDOS

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	3
INSTALACIÓN DE MARCOS LATERALES	4
INSTALACIÓN DEL TUBO DEL RODILLO	5
INSTALACIÓN DEL SISTEMA DE IMPULSIÓN	7
INSTALACIÓN DE LA VIGA	9
INSTALACIÓN DE LA CUERDA V-FLEX	9
CONTRA BALANCE / EXPULSIÓN DEL FRENO A	
TRAVÉ DE LA PARED	13
INSTALACIÓN ELÉCTRICA	14
AJUSTE AL OJO FOTOELÉCTRICO	16
AJUSTE AL INTERRUPTOR DE LÍMITE	18
PROCEDIMIENTO DE MANTENIMIENTO	19
SOLUCIÓN A PROBLEMAS	20
ESQUEMAS ELÉCTRICOS	23
ESQUEMAS ARQUITECTÓNICOS	27

AVISO AL USUARIO

Nuestra misión es “Mejorar la Seguridad Industrial y Productividad mundialmente a través de Calidad e Innovación.”

Gracias por comprar la puerta Enrollable o Seccional TRAKLINE™ de RITE-HITE DOORS, INC. La puerta TRAKLINE™ es diseñada para ser rápida, de abertura suave, una puerta de bajo mantenimiento que provee una separación ambiental superior mientras reduce el tiempo de paso y la pérdida de temperatura.

Este manual debe de ser leído por completo y entendido antes de comenzar la instalación, operación o servicio de esta puerta. Referirse al Manual de Refacciones para Vistas Detalladas y Números de Refacción. Este manual del propietario DEBE ser almacenado cerca de la puerta.

RITE-HITE DOORS, INC., se reserva el derecho a modificar los esquemas eléctricos y arquitectónicos de este manual de la misma manera las refacciones actuales utilizadas en este producto están sujetas a cambios de fabricación y pueden ser diferentes a como se muestran en este manual. Debido a circunstancias únicas con requerimientos variantes, impresiones separadas pueden ser incluidas con esta unidad.

La información que contiene este manual le permitirá operar y mantener la puerta de una manera en la cual le asegurará una larga vida de duración y operación libre de problemas. El # de serie de su puerta ésta en una calcomanía localizada por un lado de la caja de control y marco lateral.

Este manual debe de ser leído por completo y entendido antes de comenzar la instalación, operación o servicio en la puerta. Completar la Lista de Comprobación Final antes de dejar el sitio. Referirse al Manual de Refacciones para vistas detalladas y números de refacción.

Su representante local de RITE-HITE DOORS, INC., provee el Plan de Mantenimiento Programado (P.M.P.) el cual puede ser ajustado a sus necesidades de operación. Si algún procedimiento de instalación, operación o mantenimiento de la puerta TRAKLINE™ fueron dejados fuera de este manual o no están completos, contacte a RITE-HITE DOORS, INC. Soporte Técnico al 1-563-589-2722.

RITE-HITE DOORS INC. son protegidas por una o más de las siguientes patentes en los EE.UU., incluyendo patentes aplicadas para, pendientes, o publicadas:

5,025,846, 5,143,137, 5,203,175, 5,329,781, 5,353,859, 5,392,836, 5,450,890, 5,542,463, 5,579,820, 5,601,134, 5,638,883, 5,655,591, 5,730,197, 5,743,317, 5,794,678, 5,887,385, 5,915,448, 5,944,086, 5,957,187, 6,042,158, 6,089,305, 6,098,695, 6,145,571, 6,148,897, 6,192,960, 6,321,822, 6,325,195, 6,330,763, 6,352,097, 6,360,487, 6,574,832, 6,598,648, 6,612,357, 6,615,898, 6,659,158

CARACTERÍSTICAS

- Controlador Universal i-COMM™
- Puerta Enrollable de Interior con Controles de Marcos Laterales Estándar
- Puerta Seccional de Exterior/Interior
- Sistema de Desprendimiento de la Cortina V-Flex
- Apertura rápida y suave con una velocidad máxima de hasta 1 m/sec
- Opción de motores trifásicos de 60Hertz-280, 230V, 460V, 575V
- Opción se motores 3Ø 50Hertz 400V puede tener una velocidad más baja
- Una o dos cortinas direccionales de desprendimiento
- Paquete Fuertes Vientos
- Materiales industriales resistentes para ciclos altos y mínimos desgastes

HERRAMIENTAS Y MATERIALES REQUERIOS

Cuerdas para levantar el rodillo y viga
Montacargas con alto auge
Tijeras para levantar o una escalera de extensión de 20'
Escalera de servicio de 8' o 10'
Tubo de Anti-Size o Grase de Lubricación
Juego de llaves Allend "L" (1/8", 5/32")
Tubos de Pegamento y Pistola
Llave de extremo abierto de 1 1/4" & 1 1/2"
Llave de extremo abierto o Llave de trinquete de 1/2" & 9/16"
Taladro Largo con broca de 18" para empernado directo
Destornillador recto (punta de un 1/8")
Segueta para hacer agujeros
Taladro inalámbrico 3/8" o 1/2" Enchufe de 1/2" & 9/16"
Destornillador Phillips Martillo
Brocas Para Concreto 3/8" o 1/2" Taladro de Martillo
Broca para taladro de 3/16" Cinta para medir de 25'
Pelacables y cortadoras laterales Sacabocados de 3/16"
Cuchillo par uso general Nivel de Carpintero de 6'
Nivel de Agua Multímetro

Las herramientas para instalar la puerta a la pared, calzas y anclas para el suelo no son proporcionadas.

GARANTÍA

RITE-HITE DOORS, INC. Garantiza que su puerta TRAKLINE™, incluyendo componentes electrónicos, están libres de defectos en el diseño, materiales y ejecución por 150,000 ciclos o un periodo de un (1) año desde el día en que es enviada. La garantía del panel de tela cubre la falla de materiales bajo condiciones de desgaste normales; no cubre trabajo o daños incurridos por abuso, mal uso o impacto. La garantía no cubre desgastes en materiales como sellos, correas, fusibles y focos. Todos los reclamos para el cumplimiento de esta garantía deben ser hechos en un periodo de treinta (30) días después que el defecto es o puede, con cuidado responsable, ser descubierto. Para poder recibir los beneficios de esta garantía, el producto debe haber sido instalado apropiadamente, mantenido, operado dentro de las capacidades, y no de otra manera abusado. Lubricación periódica y ajustes son sólo responsabilidad del propietario. Esta es la garantía exclusiva de RITE-HITE DOORS, INC.

RITE-HITE DOORS, INC. expresivamente niega todas las garantías aplicadas mercantiles y de aptitud. Las garantías No-Estándares de RITE-HITE DOORS, INC., si alguna, debe de ser especificada por RITE-HITE DOORS, INC. por escrito. En el evento de defectos cubiertos por esta garantía, RITE-HITE DOORS, INC. remediará tales defectos ya sea reparando o reemplazando cualquier equipo o refacciones defectuosas, llevando todo el costo de las refacciones, trabajo, y transportación. Esto debe de ser el remedio exclusivo para todos los reclamos ya sean en base de negligencia de contrato o por estricta responsabilidad. Ni RITE-HITE DOORS, INC., representantes de RITE-HITE DOORS, INC. o cualquier otro fabricante quines productos están sujetos a esta transacción, en cualquier evento deben de ser responsables por cualquier pérdida o uso del equipo o accidental o por consecuencia de daños de cualquier tipo para el cumplimiento del contrato, negligencia, o estricta responsabilidad. La aplicación de especificaciones hechas por el fabricante para un trabajo en particular es la responsabilidad del comprador.

RITE-HITE DOORS, INC.
8900 N. Arbon Drive
P.O. Box 245020
Milwaukee, Wisconsin 53224-9520
Ventas: 414-355-0600
Gratis al : 800-456-0600
Accesorios: 563-589-2722
Servicio: 563-589-2737
Servicio de Fax: 563-589-2737
www.ritehite.com

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

CTD. DESCRIPCIÓN

La caja contiene lo siguiente

- 1 Sujetador Frontal de la Viga (con Cortina y/o Correas V-Flex)
- 1 Sujetador Lateral de la Viga (con Cortina y/o Correas V-Flex)
- 1 Sujetador Frontal (Enrollable)
- 1 Sujetador Lateral (Enrollable)
- 1 Marco del Lado Derecho
- 1 Marco del Lado Izquierdo
- 1 Caja de Control (opcional) con Impresiones Eléctricas y O.M.
- 1 Conjunto Impulsor con Cables atados
- 1 Cables de la Caja de Control (opcional)
- 1 Cables Fotoeléctricos para a través del marco (opcional)
- 1 Conductor de la Cubierta
- a/r Cubiertas Delanteras y Extrusión
- a/r Cubiertas para Marcos Laterales y Extrusión

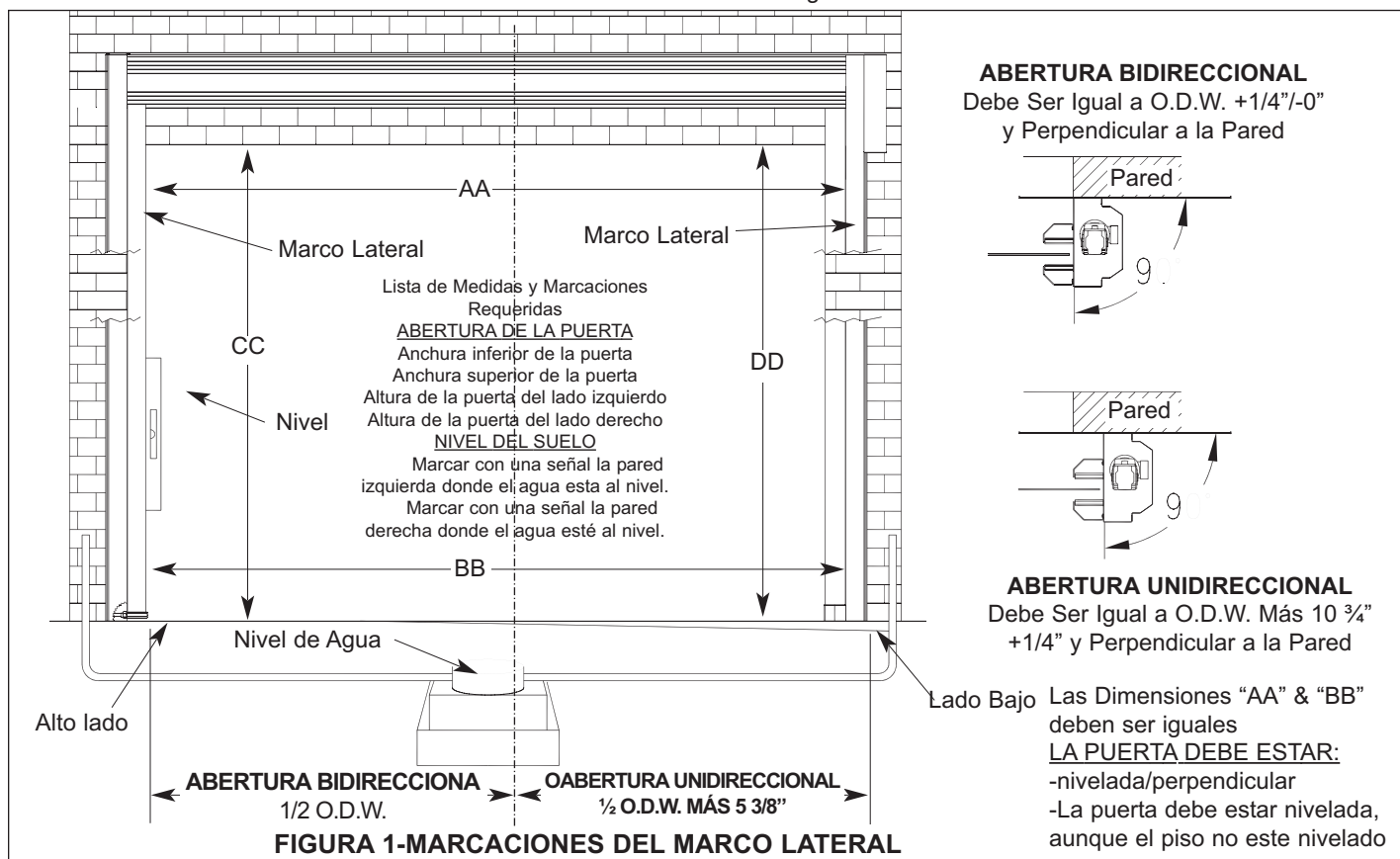
Refacciones en caja contienen lo siguiente

- 1 Manual del Propietario
- 1 Engranaje del Interruptor de Límite Grande con Conjunto de Tornillos (2)
- 1 Cadena del Interruptor de Límite (17" RHD (Derecho), 18: LHD (Izquierdo))
- 1 Conexión de la Cadena del Interruptor de Límite
- 1 Llave 1/4" x 3/16" x 4 1/2"
- 2 Collares Sujetadores
- 1 Anillo de Retención
- 12/14 Pernos para los Sujetadores de la Viga 3/8-16 X 1"
- 12/14 Tuercas para los Sujetadores de la Viga 3/8"
- 12/14 Empaque de la Cerradura para los Sujetadores Frontales 3/8"
- 12/14 Empaque Plano para los Sujetadores Frontales 3/8"
- 1 Tornillo del Taladro #8 X 1/2"
- 1 #10 Empaque de la Cerradura de Entrada y Salida (Opción Caja de Control)
- 2 Calcomanías de Advertencia (Opción Caja de Control)
- 3 Tornillo del Taladro #12-14 X 3/4"

INSTRUCCIONES PRELIMINARES

Aquí hay algunas cosas que verificar antes de comenzar::

1. Asegurarse de que está trabajando en la localidad de la puerta correcta y que usted tiene los permisos de trabajo o del edificio requeridos.
2. Asegurarse de que el electricista este lista para traer la fuente de electricidad correcta a la puerta y que la electricidad pueda ser apagada sin interferir con otras operaciones en la planta.
3. Cerque el área de trabajo por ambos lados de la abertura.
4. Durante la instalación de la puerta desvíe los equipos de manejo de materiales (montacargas, etc.).
5. Verificar que no hay nada enterrado en el suelo (fuentes eléctricas, líneas de comunicación, etc.) donde los pernos de ancla van a ser instalados.
6. Inspeccionar el sitio de instalación para asegurarse de que no hay obstrucciones por arriba (pipas de riego, sistemas de ventilación, líneas de fuentes de electricidad, etc.) que puedan interferir cuando la puerta se este alzando para ser instalada.
7. Mover la caja lo más cerca de la abertura.
8. Cundo desempaque los componentes de la puerta remueva la piezas pequeñas primero, componentes eléctricos, piezas de la caja, motor con engranajes, tubo del rodillo, sujetadores frontales/armazón de la cortina, y la armazón de los marcos laterales al final.
9. Medir la anchura total de la abertura de la puerta cercas del lado más alto y el suelo (Dimensiones AA y BB), Figura 1. Estas medidas deben de ser $\pm 1/4"$.



INSTALACIÓN DE MARCOS LATERALES

10. Medir la altura de la abertura de los lados derecho e izquierdo (Dimensiones CC y DD), Figura 1. Estas deben de estar entre $\pm 1/2"$ de las dimensiones enumeradas en la etiqueta de Número de Serie. Si las medidas no concuerdan, ¡Deténgase! Contacte a su representante RITE-HITE DOORS, INC.

Comparar estas mediadas a los tamaños enlistados en la etiqueta de Número de Serie para la puerta que va hacer instalada. Asegurarse de que el número de serie de la puerta es igual que el número de serie en la caja de control, en caso de múltiples puertas.

11. Verificar que los lados verticales de la puerta estén exactamente verticales y perpendiculares y que la viga esté nivelada.
12. Asegurarse que el suelo está nivelado usando un nivelador de carpintero o un hidra-nivelador (nivelador de agua). Si el suelo no está nivelado dentro de $1/8"$, va ha ser requerido poner calzas a los marcos laterales para el montaje, Figura 1.

NOTA: Para una abertura unidireccional los marcos laterales se montan a O.D.W. más $10 \frac{3}{4}": +1/4" -0"$. Para dos aberturas direccionales los marcos laterales son montados a O.D.W.: $+1/4" -0"$.

No se recomienda soldar los marcos laterales en su lugar hasta que se ha verificado que operan apropiadamente.

NOTA: Impresiones eléctricas incluidas en las partes o caja de control, reemplazan cualquier impresión incluida en este manual del propietario en las Páginas 23-23. Siempre revisar las partes o caja de control por impresiones.

! PRECAUSIÓN!

Asegurase de poner barreras alrededor de la abertura para prevenir el uso no autorizado hasta que la puerta haya sido instalado por completo.

PREPARANDO LOS LADOS VERTICALES

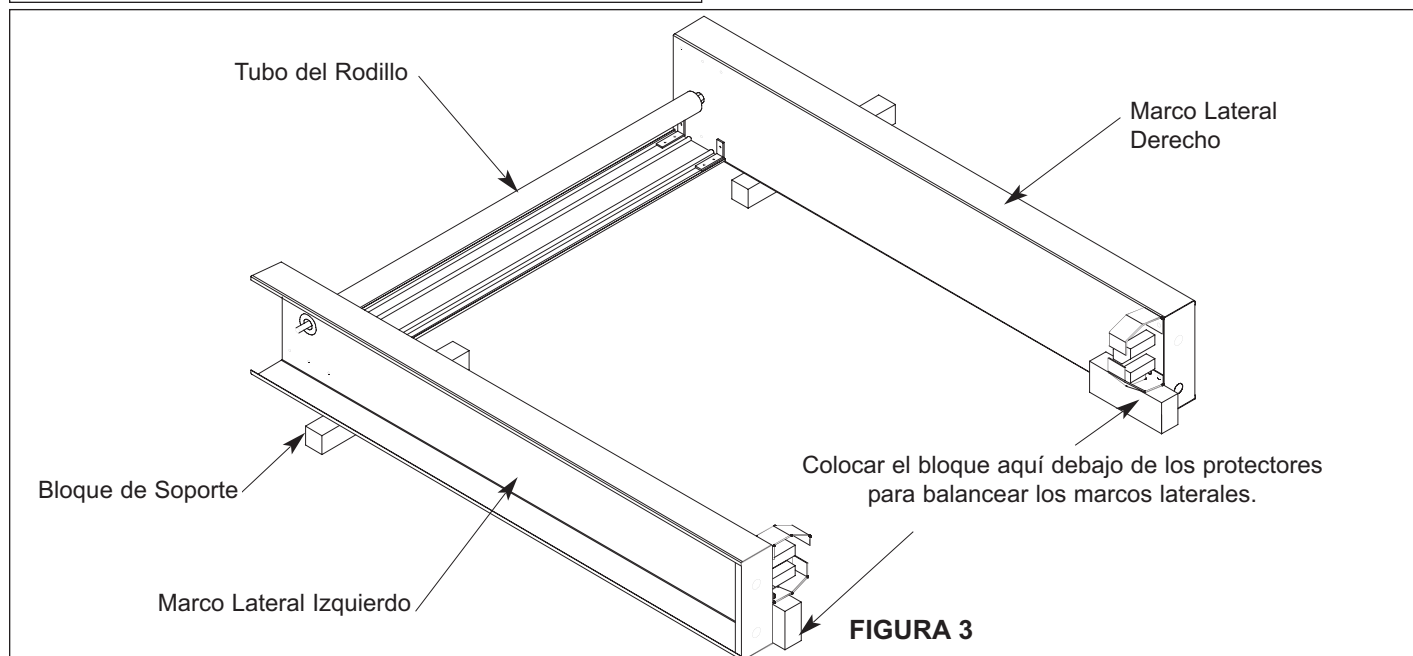
1. Cuando prepare la localidad de los marcos laterales, hacer todas las medidas desde la línea central de la abertura de la puerta. Medir entre los lados verticales por la parte superior de la apertura y a nivel del suelo y dividir esta medida en mitad y marcar la línea central en la pared y en el suelo, Figura 1. Deje caer el péndulo desde la marca en la parte superior de los lados verticales y ponga una marca en el suelo. Las dimensiones deben estar entre $1/8"$, si no haga una marca en la mitad de estas dos marcas.

ABERTURA UNIDIRECCIONAL

2. Desde esta línea central, medir $\frac{1}{2}$ O.D.W. más $5 \frac{5}{8}"$ y poner una marca en el suelo en cada lado. Esto compensará la localidad del sistema de desprendimiento de la cortina V-Flex, Figura 1.

ABERTURA BIDIRECCIONAL

3. Desde esta línea central, medir $\frac{1}{2}$ O.D.W. y poner una marca en el piso en cada lado, Figura 1.
4. Medir la abertura de la puerta de lado a lado desde cada marca de los marcos laterales para comprobar que las dimensiones totales son correctas. Figura 1. Asegurarse que la distancia entre las marcas no varíen más de $+1/4"-0"$.
5. En cada localidad de los marcos medir aproximadamente 24" arriba del suelo y marcar. Usando un hidra-nivel determinar si la localidad marcada esta nivelada. Si no, determinar la cantidad de calzas que los marcos requieren poniendo una marca en el lado de la pared más alta, Figura 1.
6. La forma preferida para instalar la puerta es ensamblando la puerta sobre el suelo y levantar al puerta como una unidad usando correas atadas al tubo de rodillo. Si el espacio de lo alto o del lado es limitado o las herramientas correctas no están en su lugar, colocar la puerta en la pared.



NOTA: Las anclas, sujetadores de pared y calzas no son proporcionadas. Calzas de plástico sólido o metal deben de aguantar por completo las placas de base de los marcos laterales. Taladre o corte a través de las calzas para permitir la instalación apropiada de los pernos de ancla.

NOTA: Manejar los marcos laterales con cuidado ya que puede haber componentes de control en el interior.

2. **ASEGURARSE QUE EL SUJETADOR DE LA LEVA VE HACIA ENFRENTE, FIGURA 4.**
3. Instalar el tubo del rodillo en el eje donde no esta el sistema de impulsión (punta más corta con/no escalones) a través del soporte del marco lateral sin el sistema de majo, Figura 4. Puerta Enrollable Solamente: La cortina caerá por enfrente del tubo del rodillo, en dirección contraria de la pared.
4. Instalar el eje de impulsión a través de la placa de soporte en el marco con el sistema de impulsión, Figura 4.

NOTA: Los sujetadores de la placa de soporte son enviados sueltos para que el soporte pueda ser alineado cuando la puerta es instalada en la pared. Estos sujetadores **DEBEN** de apretarse después.

5. Quitar de la caja de partes e instalar el collar de seguridad al eje de accionado dándole vuelta con la mano hacia la derecha hasta que se ajuste, Figura 4.

NOTA: Puede que sea necesario sujetar el montaje del tubo del rodillo para que no se mueva durante este próximo procedimiento.

6. Usando un martillo y un sacabocados, dirigir el collar hacia la derecha usando el agujero de conducción al lado del tornillo de presión hasta que se ajuste. Apretar el tornillo de presión de 5/16-18 con una llave de 5/32" para asegurarlo en su lugar, Figura 4.

Cerciorase de que el collar de seguridad no cuelgue en el hombro del eje. Si el collar esta colgando del hombro del eje, asegurese de que el eje del tubo del rodillo esta asentado correctamente. La falta de hacer esto, no le permitirá al anillo de retención ensamblarse en el canal del eje después que la caja de cambios es instalada.

NOTA:

El lado de no-accionado debe de esperar hasta que la puerta haya sido levantada y ambas vigas de apoyo hayan sido instaladas.

Si la puerta se acciona por el lado derecho, los tres pernos del marco deteniendo el sujetador anti-rotatorio en su lugar, deberán de ser aflojados para sujetar el soporte posterior de la viga al marco lateral. Asegurarse de no girar el sujetador mientras se aflojan los tornillos.

Los sujetadores en forma de "L" quizás también deban de ser aflojados para fijar el marco lateral al sujetador de la viga.

Una exterior/exterior o interior/interior, tendrá la cortina pegada al sujetador frontal de la viga. Una puerta exterior/exterior montada tendrá la cortina pegada al sujetador posterior de la viga.

Las correas de elevación siempre estarán por dentro del edificio.

El sujetador frontal de la viga será pegado después que la puerta haya sido instalada en la pared para levantarla con más facilidad y para prevenir daños durante la elevación.

1. **PUERTA ENROLLABLE** – Atar la abrazadera del sujetador central al sujetador posterior de la viga, usando dos pernos con cabeza hexagonal plana de 3/8"x1", empaque y tuercas, Figura 5.

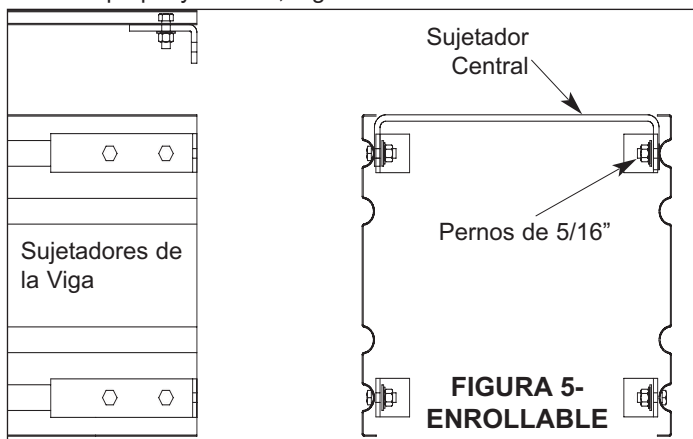


FIGURA 5- ENROLLABLE

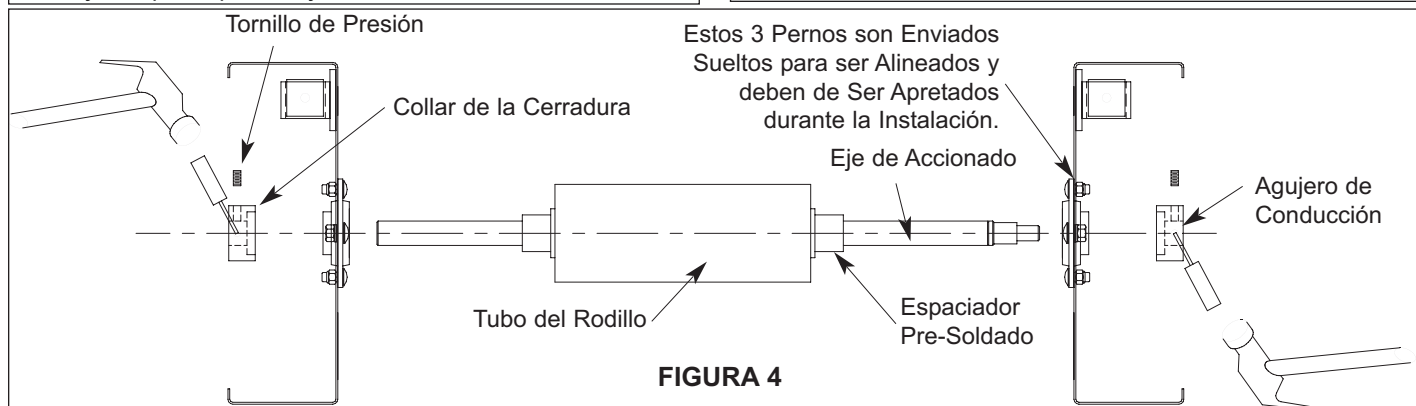
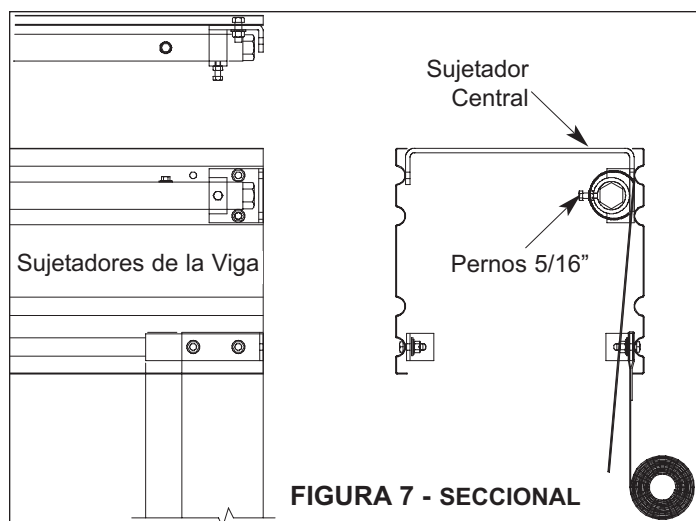
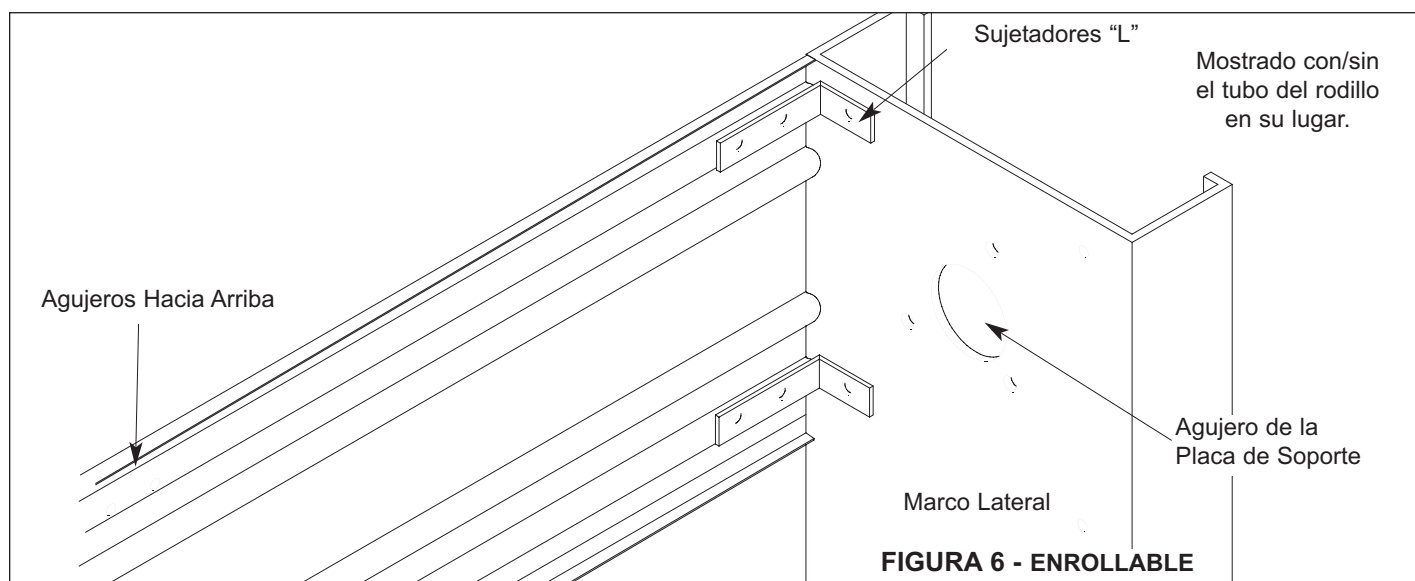


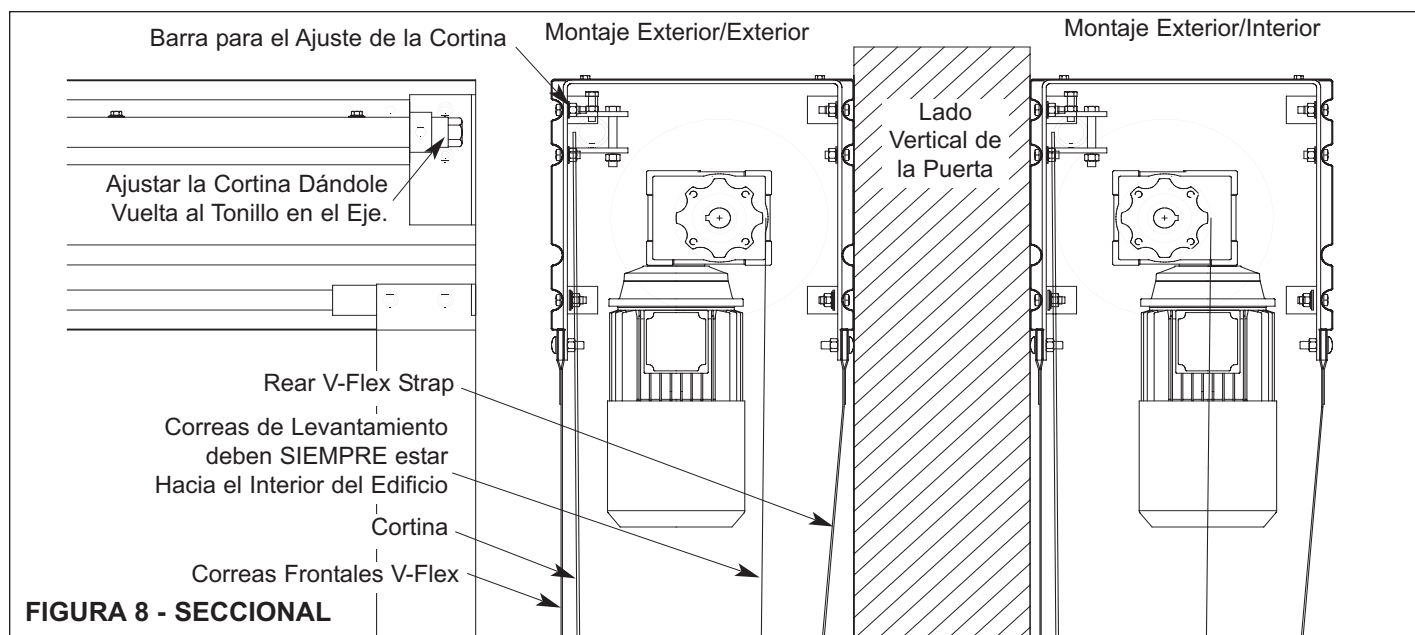
FIGURA 4



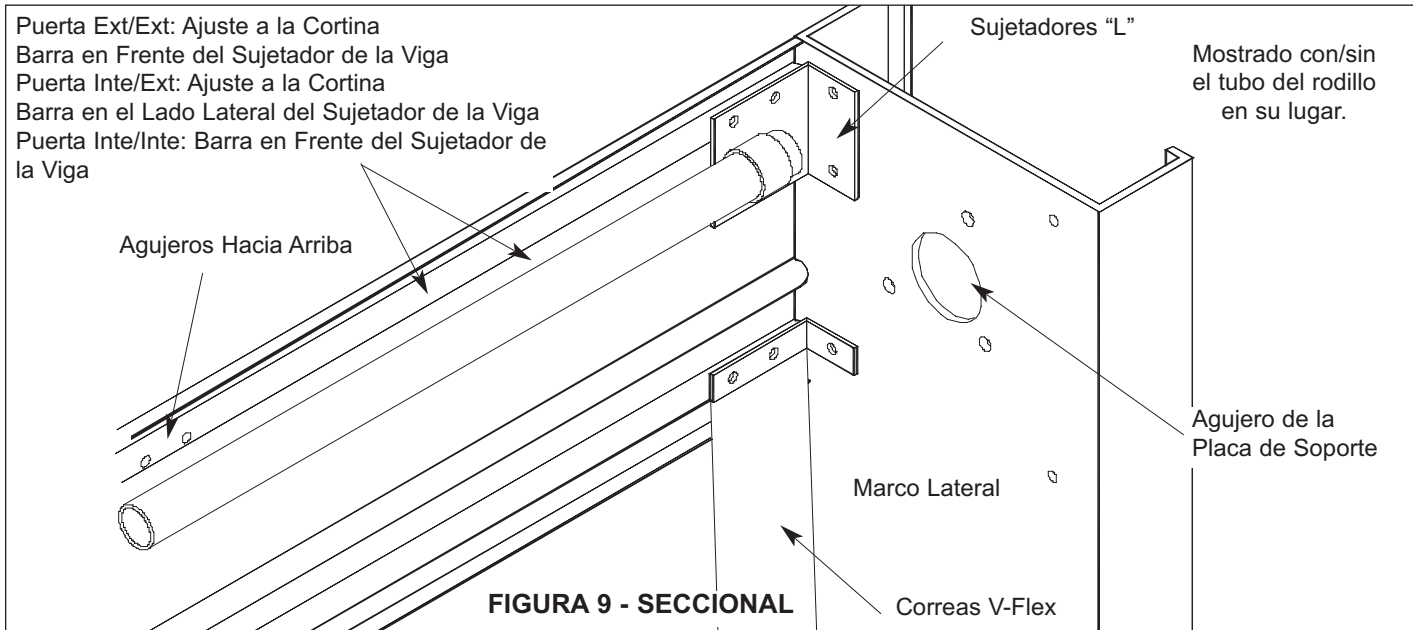
- 1a. PUERTA SECCIONAL – Si la cortina esta en el lado posterior del sujetador de la viga, el sujetador central es pre-atado y necesitará ser sujeta más tarde al sujetador de la viga, Figura 7 & 8.
2. Posicionar el sujetador posterior de la viga con los agujeros en el centro en la parte superior y las correas V-Flex en la parte inferior.
3. Alinear los agujeros en forma de "L" del sujetador con los agujeros del marco lateral. Sujetar con seis 3/8"x1" pernos de cabeza hexagonal, empaque y tuercas proveídas en la caja de partes, Figura 6. Sólo Para Puerta Seccional: Si la cortina esta en el sujetador frontal, habrá solamente cuatro pernos.

NOTA: El motor no esta conectado al marco lateral durante el envío y debe de ser instalado al eje de encendido.

Si no hay con que levantar, instalar el motor de acuerdo a los detalles de abajo. Si hay con que levantar, el motor puede ser instalado después que la puerta haya sido instalada en la pared.



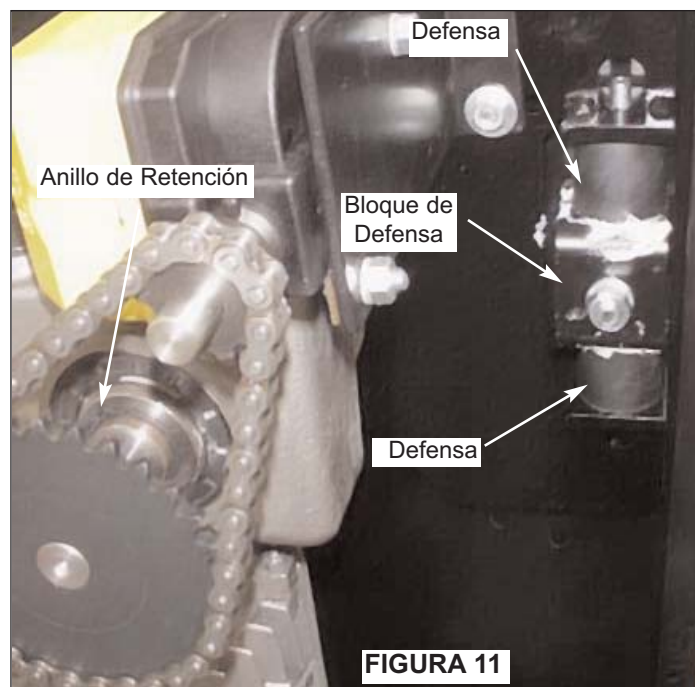
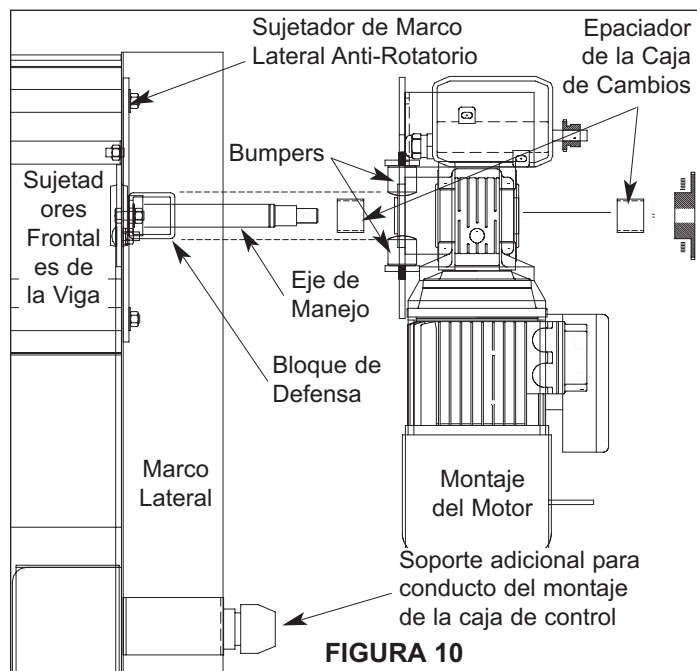
INSTALACIÓN DEL SISTEMA DE IMPULSIÓN



NOTA: En puertas de accionado por el lado izquierdo, atar el sujetador frontal de la viga a los marcos laterales antes de instalar el motor. Esto se debe de hacer ahora para obtener acceso a los pernos del montaje.

1. Aplicar grasa lubricante o Anti-Size (no proveído) al eje de manejo, defensas y bloques de defensa para facilitar la instalación de la caja de cambios y para remover y darle mantenimiento.
2. PUERTA ENROLLABLE – Girar el tubo del rodillo para alinear el eje y eje de cambios, Figura 10.
- 2a. PUERTA SECCIONAL – Girar el tubo del rodillo para obtener 1 ½ de pre-envuelto en las correas de levantamiento, Figura 18. Estas correas de levantamiento siempre estarán en el lado opuesto del tubo del rodillo al igual que la cortina.
3. Instalar el espaciador sobre el eje de manejo, Figura 10.

4. Instalar el motor de cambios sobre el eje de impulsión, puede que se requiera fuerza para poder poner las defensas encima de los bloques de defensa, Figura 10 & 11.
5. Encaminar el cable del interruptor de límite a través del agujero en la parte de atrás del sujetador del montaje del motor y correrlo a lo largo del marco lateral.
6. Instalar una llave de ¼"x3/16"x4 ¼" encima del eje. NO FORZAR la llave. La llave deberá entrar con libertad, el forzar la llave puede causar distorsión. Golpear la llave levemente sobre la ranura del eje hasta que pase la ranura del anillo de retención.
7. Instalar el espaciador sobre el eje de impulsión, Figura 12.
8. La caja de la caja de cambios debe estar a nivel del extremo final de la ranura del anillo de retención. Instalar el anillo de retención sobre la ranura del eje, Figura 10 -12.



VIGA / INSTALCIÓN DE LA CORREA V-FLEX

9. Instalar un engranaje de 30 dientes sobre el eje de impulsión hasta que golpee el hombro. Aflojar el sujetador del interruptor de límite y alinear un engranaje de 10 dientes en el eje del interruptor de límite usando una regla pequeña. Una vez alineada, trabar firmemente y apretar los tornillos de presión de 1/4" sobre el punto plano del eje con una llave en forma de "L" de 1/8" para 75in/lb.
10. Instalar una cadena #35 en el engranaje, alineado la cadena para que el conector caiga sobre el engranaje grande, Figura 12.
11. Poner el acoplamiento del conector sobre la cadena y asegurarlo en su lugar, Figura 12. Para ajustar la cadena, aflojar los pernos del sujetador del montaje del interruptor de límite y ajustar para que la cadena se desvíe un 1/4". Más de un 1/4" puede causar desgastes en el montaje del eje del interruptor de límite. Asegurarse que la cadena esta apretada lo suficiente para que no se resbale por encima de los dientes. Apretar los pernos de Grado 2 a 66in/lbs.

NOTA: *El motor y los cables del freno están alambrados en la caja de ensamble del control, pero necesita ser terminada en el panel de control Integral o más tarde en la instalación de la caja de control.*

NOTA: *Cuando lo alto el mástil del montacargas es un problema, puede que sea necesario añadir bloques de soporte bajo el montaje del tubo del rodillo. Con seguridad ponga soportes de madera al montaje del tubo del rodillo y levante a su posición. Con precaución para que no doble o*

¡PRECAUCIÓN!

NO levantar el montaje por los sujetadores posteriores o frontales, no están diseñados para ser levantados y se pueden doblar.

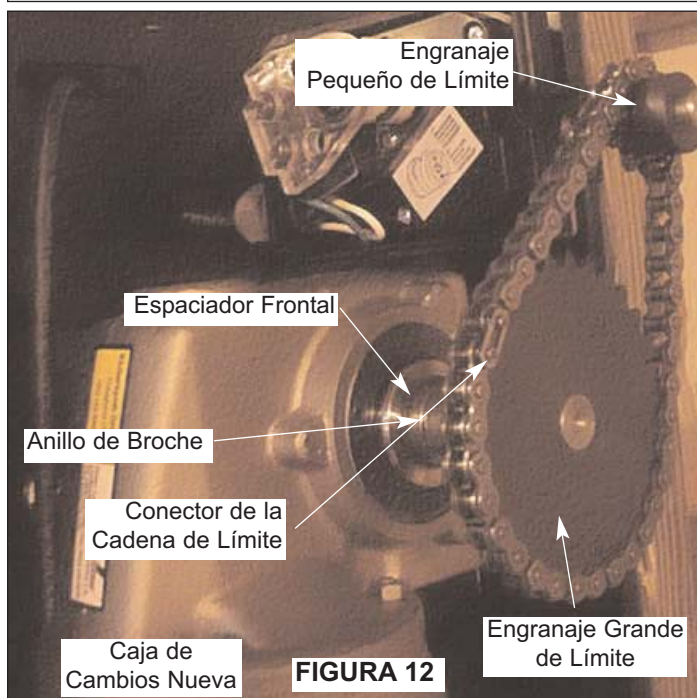


FIGURA 12

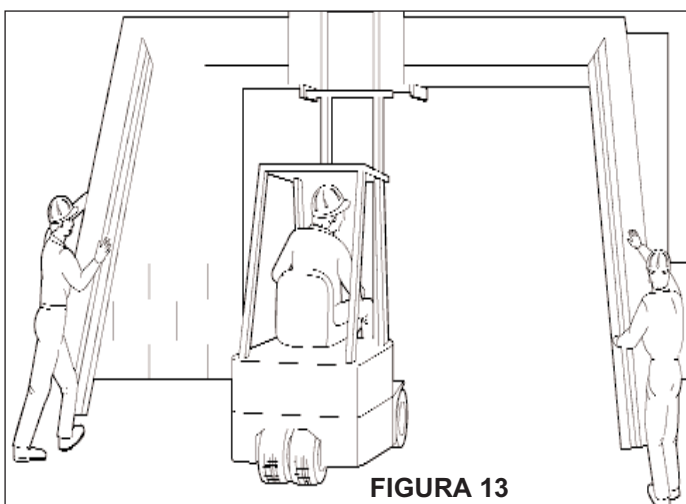


FIGURA 13

¡IMPORTANTE!

Colocar un cartón u otro tipo de material alrededor de la cortina antes de atar las correas para levantar la cortina. La falta de hacer esto puede dejar impresiones y marcas de tierra en la tela

tuerza los sujetadores de la viga, Figura 13.

1. Si hay espacio para el mástil del montacargas, asegure el tubo del rodillo en las tenazas del montacargas y levante.
2. Cuando esté levantando el montacargas debe estar un poco desviado de la línea central hacia el lado del sistema de impulsión, ya que este lado será más pesado. Asegurarse de poner abrazaderas en las tenazas para prevenir que las correas se deslicen de las tenazas del montacargas.
3. Asegurarse de que los marcos laterales se deslicen con facilidad sobre el suelo cuando este levantando. Puede ser provechoso que una persona camine por cada lado guiando un marco, Figura 13.
4. Cuando la puerta esté en su lugar, asegurese de que la puerta esta cuadrada y nivelada, y que los marcos laterales están paralelos, si no levante o baje usando calzas. Si se requieren calzas, las calzas deben de apoyar por completo las placas de la base de los marcos. Taladrar o corta las calzas para que puedan ser ancladas.
5. Los marcos laterales deben de cuadrar con el sujetador de la viga, si los marcos se tuercen cuando se están sujetando a la pared puede que necesiten más calzas.

NOTA: Si está equipada con controles integrales, si cae por detrás de los controles NO usar los agujeros de montaje.

6. Marcar los agujeros que van hacer taladrados, quitar el montaje de la puerta en la pared y taladrar los agujeros a través de la pared. RITE-HITE DOORS, INC. recomienda que los pernos de los marcos laterales usen cada uno una placa de apoyo.
7. Reemplazar el montaje de la puerta contra la pared, mida con el péndulo, nivel, revise minuciosamente las medidas totales de lo ancho desde la parte inferior de los

marcos laterales. No debe de haber más de un +1/4" o -0". Ver Dimensione AA y BB en la Figura 1. Anclar la puerta a la pared y el suelo usando los agujeros en la parte trasera del marco lateral y en la placa inferior.

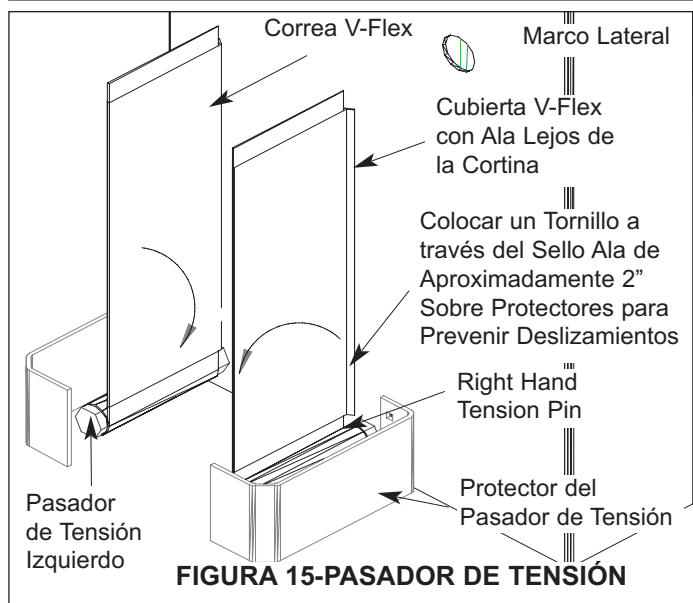
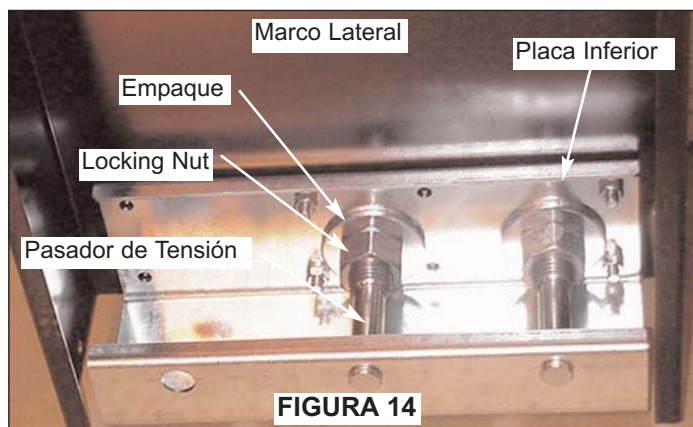
NOTA: Si su puerta tiene el sistema de impulsión del lado izquierdo, los 3 pernos del sujetador anti-rotatorios del marco necesitan ser aflojados o retirados para montar el sujetador de la viga al marco lateral. Asegurase que el sujetador no esta girando mientras afloja los pernos.

1. Instalar el sujetador frontal de la viga con las correas V-Flex en la parte inferior y los agujeros en el centro en la parte superior y alinear los agujeros de las abrazaderas "L" con los agujeros del marco, Figuras 5 & 6.
2. Fijar con los cuatro pernos con cabeza hexagonal de 3/8"x1", asegurar los empaques y tuercas proveídas, Figura 6. Las abrazaderas "L" puede que necesiten ser aflojadas para que se pueda unir los sujetadores de la viga al marco lateral.
3. El soporte del centro debe ser pegado con anterioridad y necesitará ser sujetado al sujetador frontal de la viga.
4. Sujetar juntos los soportes de la viga con la abrazadera central y dos pernos de 3/8", asegurarlos con los empaques y tuercas proporcionadas, Figura 6.
5. **PUERTA ENROLLABLE** – Quitar los cordones que mantiene en su lugar a la cortina durante el envío, el freno prevendrá que la cortina caiga al suelo.
6. Colocar el collar de seguridad en el eje de no-accionado y asegurarse que los pernos de la placa de soporte están apretados en el lado del motor y donde no esta el motor, Figura 4.
7. **PUERA SECCIONAL** – Si la cortina esta en el sujetador posterior de la viga, alinear los agujeros de la abrazadera "L" con los agujeros del marco lateral y sujetar con cuatro pernos con cabeza hexagonal de 3/8"x1", empaque y tuercas proveídas, Figura 9. Las abrazaderas en forma de "L" pueden que necesiten ser aflojadas para poder pegar los sujetadores de la viga al marco lateral.
8. **PUERTA SECCIONAL** – Si la cortina esta en sujetador frontal de la viga, alinear los agujeros de la abrazadera "L" con los agujeros del marco lateral y sujetar con seis pernos con cabeza hexagonal de 3/8", empaques y tuercas proveídas.
9. **PUERTA SECCIONAL** - Si la cortina esta en sujetador frontal de la viga, el soporte del centro debe ser pegado con anterioridad y necesitará ser prendido al sujetador frontal de la viga.
10. **PUERTA SECCIONAL** – NO quitarle a la cortina las cuerdas que la mantienen en su lugar durante el envío hasta que las correas "V"-Flex hallan sido pegadas a los pasadores de tensión.
11. **PUERTA SECCIONAL** – Para ajustar la cortina, aflojar los pernos de 5/16" en la barra de ajuste a la vez que detiene la tuerca al final de la barra con una llave de 1 1/4", Figura 7 -9.

El sujetador de la place de soporte debe de ser apretada ahora.

NOTA: Cundo esté parado en la abertura en medio de los marcos laterales y mirando los marcos laterales el pasador roscado izquierdo va al lado izquierdo. De la misma manera, el pasador roscado derecho va al lado derecho. El pasador del lado izquierdo tendrá una ranura estrecha hecha a maquina en forma hexagonal cercas del extremo final de los pernos, Figura 15.

1. Aflojar las tuercas hasta que giren libremente, Figura 14.
2. Instalar las correas V-Flex con la costura hacia fuera, Figura 16.



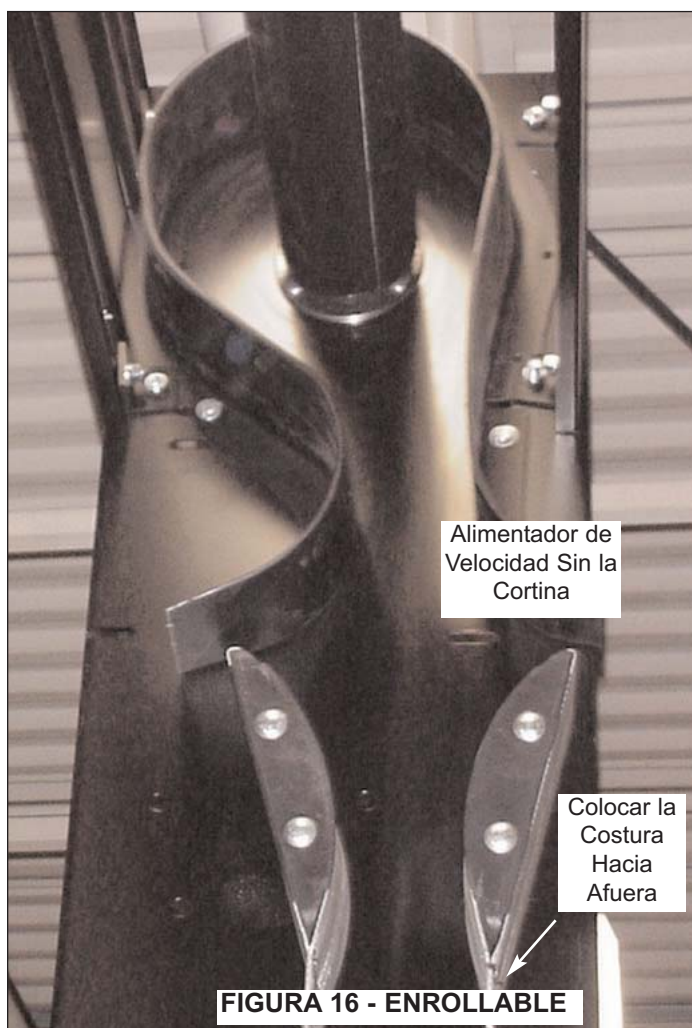
Tener cuidado al enrollar sobre los pasadores de tensión, ya que fuerza substancial es aplicada a los pasadores y al amarrar.

INSTALACIÓN DE LA CORREA V-FLEX

3. Envolver las correas guía alrededor del pasador de tensión, para que las correas se enrollen cuando el pasador es girado hacia la derecha para los pasadores roscados de la izquierda y hacia la izquierda para los pasadores roscados de la derecha. Las correas siempre estarán al lado interior de los pasadores, Figura 15.
4. Usando una llave de 1 ¼" y 1 ½", girar los pasadores de tensión izquierdos hacia la derecha para poner tensión en la correa V-Flex y hacia la izquierda para los pasadores de tensión de la derecha.
5. Darle vuelta al pasador de tensión hasta que la correa este bien apretada o a un total de aproximadamente 70ft (pies)/lb (libra).
6. Cuando la tensión correcta sea aplicada a la correa, apriete la tuerca de seguro usando una llave de 1 ½".
7. Repetir este procedimiento a los 3 pasadores de tensión restantes.
8. Las correas tienen la tensión apropiada si la cortina se queda en la ranura "V" cuando es empujada con fuerza en contra.
9. PUERTA ENROLLABLE – La puerta esta equipada con un sistema Alimentador de Velocidad (Speed Feed System), Figura 17. Eso le permite a la puerta colocarse entre las correas V-Flex cuando un impacto ocurre.

- 9a. PUERTA SECCIONAL - Quitar las cuerdas que mantienen la cortina en su lugar durante el envío y despacio baje la cortina al suelo para prevenir daños a la cortina o lesiones al personal.
10. PUERTA SECCIONAL – Utilizando una llave de 1 ¼", déle vuelta a la tuerca al final de la barra para que la cortina gire hacia el sujetador de la viga. Cuando se haya sacado las sobras de la cortina y la cortina esta sellada al suelo, apretar el perno de cabeza hexagonal de 5/16" por cada lado de la barra de ajuste con una llave de ½", Figura 9 Pagina 7. Puede ser necesario que una personan detenga el lado opuesto de la barra de ajuste para prevenir un deslizamiento.

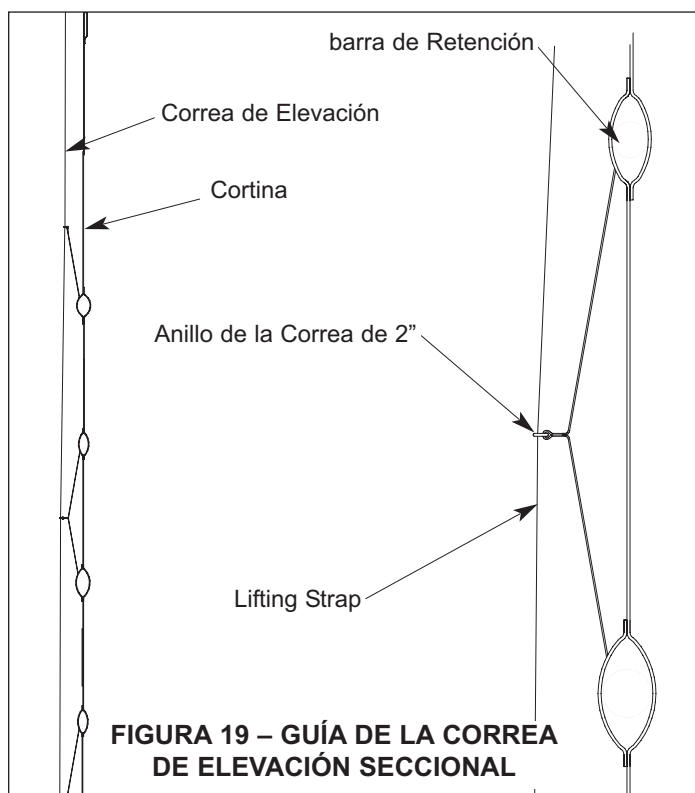
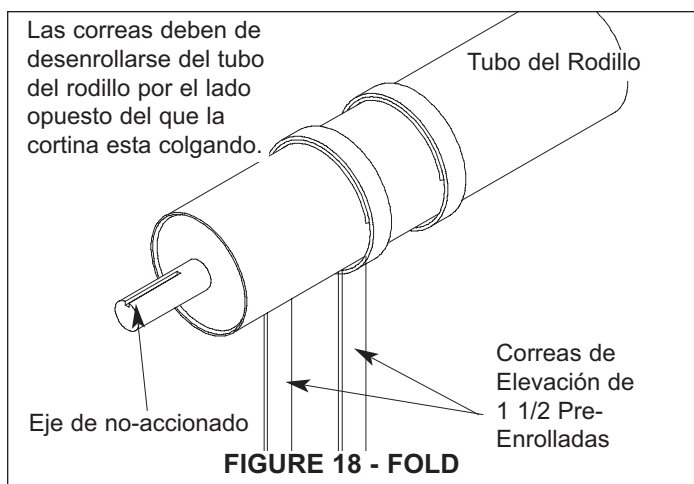
NOTA: Si las correas V-Flex no están estiradas, la cortina se puede dañar cuando se reposicione automáticamente.



INSTALACIÓN DE LA CORREA DE ELEVACIÓN DE LA PUERTA SECCIONAL

INSTALACIÓN DE LA CORREA DE ELEVACIÓN

1. Localizar las placas de presión de la correa y herramientas en la caja de piezas.
2. Las correas de elevación se clavan al tubo del rodillo cercas del extremo del tubo del rodillo más cercano al marco lateral, Figura 18.
3. Insertar las correas de elevación a través de los anillos de las correas de 2", Figura 19.
4. Repetir el procedimiento en todas las correas.
5. Encaminar las correas alrededor de la barra estabilizadora inferior y sujetar las placas de presión y pegarlas a las correas.



6. Atar las placas de presión a la correa, justo por encima de la barra estabilizadora inferior, para que la curva redondeada y la cabeza del perno estén hacia la cortina, Figura 20.

¡IMPORTANTE!

Si un lado esta más apretado que el otro, la cortina puede que se doble en un ángulo y cause fricción indebida al final de la cortina y el marco lateral

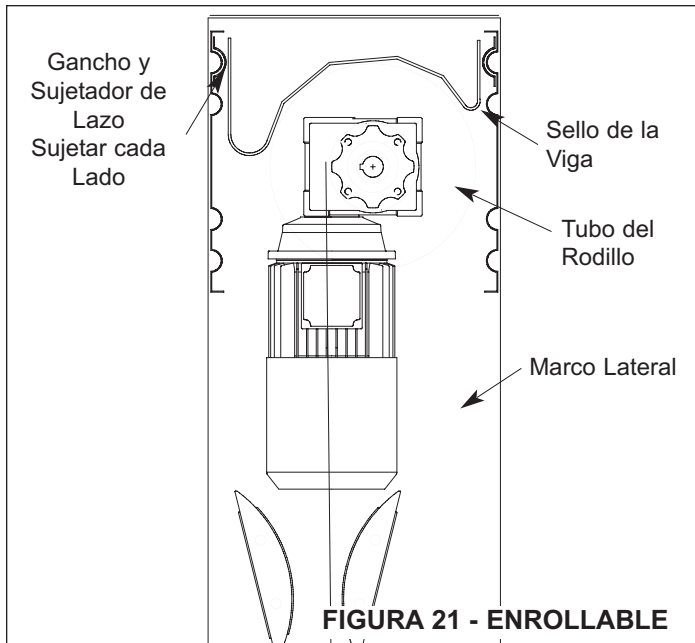


7. Las correas deben de estar ajustadas con poca o nada de tensión aplicada. La cortina no se debe de elevar del suelo. Repetir para el las correas restantes.

CUBIERTA DE LA VIGA / INSTALACIÓN DEL SELLO

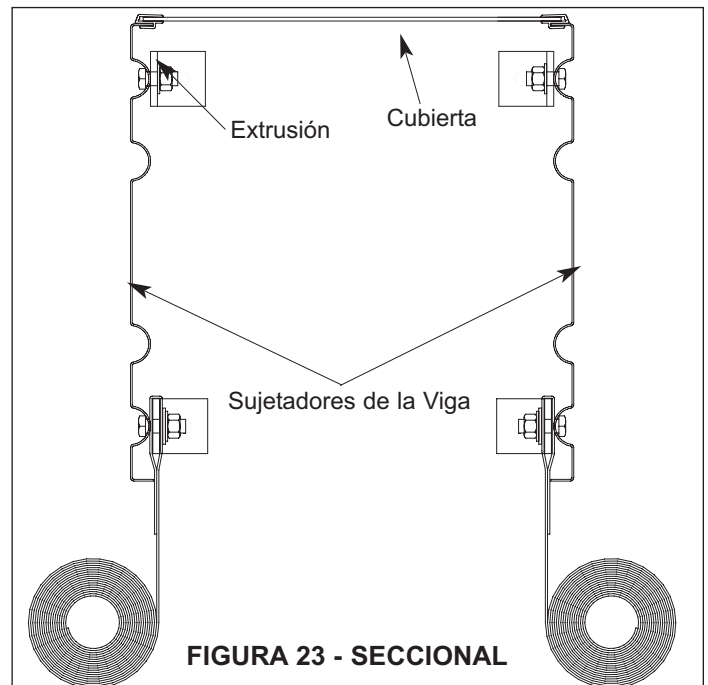
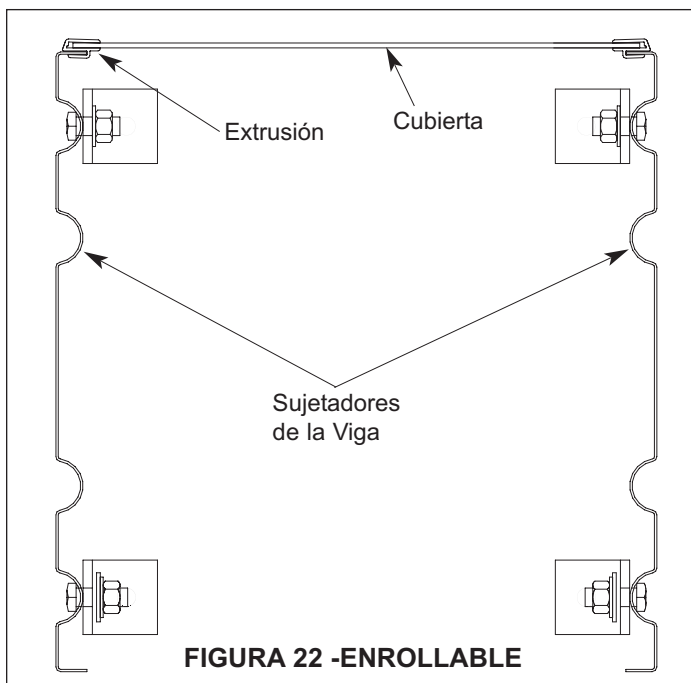
INSTALACIÓN DEL SELLO SUPERIOR DE LA VIGA – PUERTA ENROLLABLE

1. Localizar el sello superior de la viga en la caja de la puerta.
2. Sujetar el sello superior a los sujetadores de la viga usando un gancho y un sujetador de lazo para proveer un sello entre la cortina y la viga como se muestra en la Figura 21. INSTALACIÓN DE LA CUBIERTA SUPERIOR



INSTALACIÓN DE LA CUBIERTA SUPERIOR DE LA VIGA

1. Localizar la extrusión plásticas y las cubiertas.
2. Las cubiertas están señaladas con “HEADER TOP COVER” (Cubierta superior de la viga) y podría incluir una o dos piezas dependiendo del ancho de la puerta.

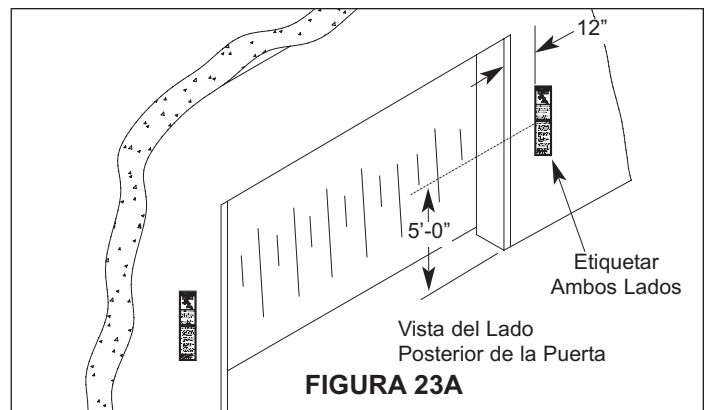


La extrusión plástica estará señalada con “HEADER CHANNELS” (Canales de la Viga).

3. Comenzando al final de la viga pegar la extrusión plástica al labio del sujetador de la viga, Figura 22 & 23.
4. Repetir el procedimiento al labio opuesta del sujetador de la viga.
5. Poner un lado de las cubiertas superiores en la ranura posterior de extrusión, y después el lado frontal. Puede servir de ayuda el usar un desarmador de cabeza ancha para pasar la cubierta hacia la segunda extrusión después que el primer lado se mantenga cautivo. Figuras 22 & 23.

ETIQUETA DE INSTRUCCIONES PARA MANTENER EL AREA DESPEJADA

1. Limpiar la superficie de la pared donde se a colocar la etiqueta.
2. Quitar la parte posterior de la etiqueta y ponerla en posición apropiada, Figura 23A.



CONTRAPEO / EXPULSIÓN DEL FRENO A TRAVÉS DE LA PARED (OPCIÓN)

¡ADVERTENCIA!

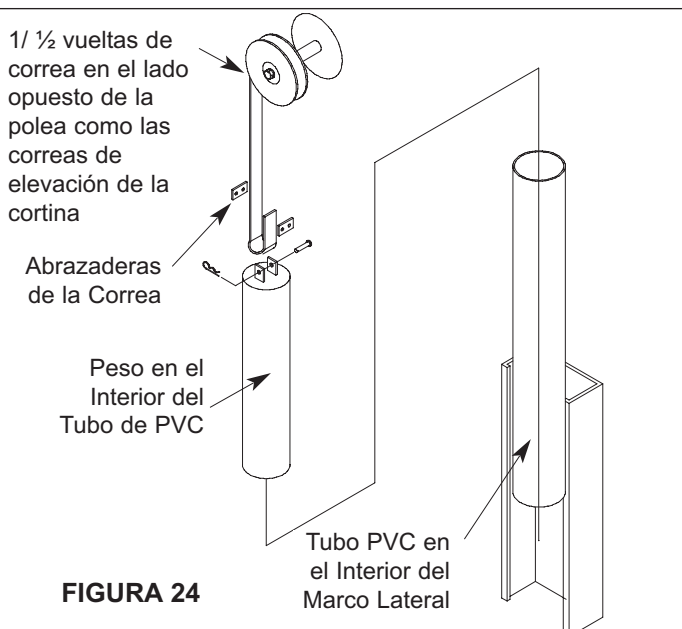
Al trabajar con controles eléctricos o electrónicos, asegúrese que la fuente de luz halla sido Cerrada y Etiquetada de acuerdo las regulaciones de OSHA y aprueba los códigos eléctricos locales.

¡ADVERTENCIA!

Ser precavido al trabajar con contrapesos. Asegurarse que la correa esta sujeta apropiadamente para prevenir que se deslice.

El sistema de peso opcional de Contra-Balance opera en marcos de sin el sistema de impulsión y puede ser utilizado para abrir la puerta en caso que no haya luz. Instalarlo después que se terminó de instalar la puerta por completo.

1. Con la puerta en posición de abierto. Deslizar la polea de contrapeso hacia el eje sin accionamiento, alinear la clavija, instalar la llave y apretar los dos tornillos de presión sobre la llave con la polea pegada al final del eje.
2. Encaminar las correas de la parte posterior de la polea con las herramientas proveídas y añadir 1 ½ vueltas.
3. Poner el peso en bloques de aproximadamente 6" o más por encima del suelo.
4. Encaminar la correa sobre un lazo y apretar las correas de presión con las herramientas proveídas, Figura 24.
5. Colocar el lazo entre las abrazaderas de peso e instalar el pasador y la clavija.



NOTA:

El resto de los procedimientos requieren electricidad en la puerta. Proceder a la Instalación Eléctrica y Ajuste al Interruptor de Límite

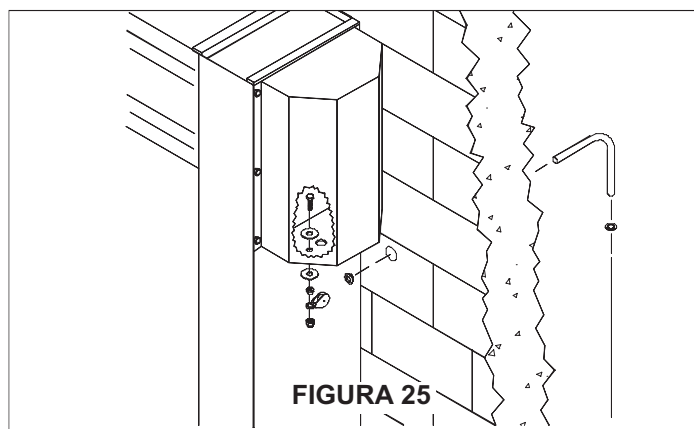
6. Activar la puerta cerrada para que el peso se levante en el aire y poner el peso dentro del tubo de pvc.
7. El tubo de pvc no se ata al terminar.
8. Instalar las cubiertas del marco lateral y regresar la puerta a su posición de operación. Poner a prueba la puerta para ver si funciona debidamente, si el peso se cae hacia abajo o le pega la polea arriba, reajuste el lazo de la correa.
9. Si se están usando ojos fotoeléctricos, asegúrese que la correa de contrapeso no interfiere con el cable.

Para elevar la puerta en caso de que no haya luz, simplemente jale el cordón expulsión del freno. Dependiendo del tamaño de la puerta puede que necesite ayuda para abrir la puerta por completo.

OPCIÓN DE EXPULSIÓN DEL FRENO A TRAVÉS DE LA PARED

La puerta TRAKLINE puede ser equipada con un sistema opcional de Expulsión del Freno A Través de la Pared que puede ser utilizado para abrir la puerta fácilmente en caso de que no haya electricidad.

1. Utilizando la polea como guía, marcar la locación en la pared de acuerdo a la ruta de la cuerda, Figura 25.
2. Revisar el otro lado de la pared para despejar, si esta despejada, taladrar un agujero de 1" Ø a través de la pared. Remover la cubierta para tener más espacio despejado mientras taladra.
3. Insertar el conducto a través de la pared. Puede que sea necesario cortar el conducto a un tamaño necesario para obtener los resultados deseados. Insertar los enchufes en cada punta del conducto.
4. Enhebrar la cuerda de la manija del freno, a través de la cubierta, alrededor de la polea y a través del conducto. Reinstalar la cubierta.



INSTALACIÓN ELÉCTRICA



¡ADVERTENCIA!

Al trabajar con controles eléctricos o electrónicos, asegúrese que la fuente de luz halla sido Cerrada y Etiquetada de acuerdo las regulaciones de OSHA y aprueba los códigos eléctricos locales.

¡IMPORTANTE!

Un electricista calificado debe de instalar los cables de acuerdo con los códigos locales y nacionales. Para prevenir lesiones use procedimientos de cierre y etiquetado.

¡IMPORTANTE!

Par reducir el riesgo de lesiones o muerte, una conexión a la tierra de be ser hecha para la caja de control verde/amarilla de el borne de la tierra. Si se usa un conducto de metal como conector a la tierra, un cilindro N.E.C. aprobado y cables verde/amarillo deben de ser apropiadamente conectados al conducto para la conexión a el borne de la tierra.

¡IMPORTANTE!

En el uso de congeladores y refrigeradores donde el conducto pasa de una zona de temperatura caliente a fría, el conducto debe ser conectado con epoxy. Esto ayudará a prevenir la formación de condensación en el conducto. Para más información, ver la Sección 300-7a del Código Nacional de Electricidad.



¡CUIDADO!

Al taladra agujeros en la caja, NO invierta la caja de control o ir demasiado profundo a la caja. Daños o basura pueden caer sobre los componentes eléctricos de la caja causando fallas o daños severos al equipo.

La puerta TRAKLINE ha sido puesta a prueba en la fábrica. Los cable eléctricos de la puerta necesitan ser conectados al panel de control. Conectar los cables de acuerdo al diagrama de cables.

NOTA:

Encaminar todos los alambres dentro de la caja de control para que se mantenga una separación entre los alambres de la línea de voltaje y los alambres clase II de voltaje bajo.

El panel de control Integral localizado en el marco de accionamiento. La caja de control es opcional.

Los códigos locales puede que requieran una caja de ensamble y un conducto rígido. Asegurase de encaminar todos los conductos a través de la parte inferior de la estación del control, Figura 26. El marco de la puerta esta enterrado por medio de los alambres del motor enterrados.

1. Es la responsabilidad del electricista asegurar que todos los códigos locales, estatales y nacionales son seguidos y proveer servicio eléctrico a la caja de control con la protección apropiada a la rama de servicio y aprobar los medios de la desconexión.
2. La caja de control es proporcionada con un fusible de protección clase CC para la energía entrante.

3. Los bornes de energía entrante en la caja de control no acomodará alambres más grandes de 10AWG.
4. Todas las cajas de control deben de ser montadas por la parte interior del edificio sin importar el lado del montaje de la puerta.
5. Todos los agujeros perforados, y el conducto que corre hacia la caja de control de esta a través la parte inferior de caja de control.

PANEL DE CONTROL INTEGRAL

1. Para un panel de control Integral, corra el cable de la fuente de energía (por otros) por el marco lateral a la altura del panel de control. El panel de control esta cubierto con un material de PVC para protección.

CAJA DE CONTROL:

2. Colocar la caja de control adyacente a la puerta a aproximadamente 54" por encima del nivel del suelo. Todos los agujeros perforados a través de la caja de control deben estar a través de la parte inferior de la caja, Figura 27.
3. Los cables con conectores en un extremo son proporcionados para el motor, freno, interruptor de límite y ojo fotoeléctrico y necesitarán ser terminado en la caja de control. Los cables estarán encerrados en un conducto de líquido flexible. Una abrazadera para el conducto es proporcionada en el marco, Figura 28.
4. El cable de tierra del motor debe de estar enterrado en el marco lateral en el sujetador del conducto usando el tornillo y el empaque proporcionado.
5. Conectar los alambres como es indicado siguiendo el diagrama esquemático en la Pagina 23 – 26 (si es estándar) o dentro de las partes o caja de control. Energía entrante trifásica debe ser conectada en los bornes L1, L2 y L3. De tierra debe ser atada al borne verde/amarillo, Figura 27.

NOTA: Impresiones eléctricas incluidas en las partes o caja de control, remplazar cualquier impresión incluida en este manual del propietario en las Paginas 23-26. Siempre revisar por impresiones las partes o caja de control.

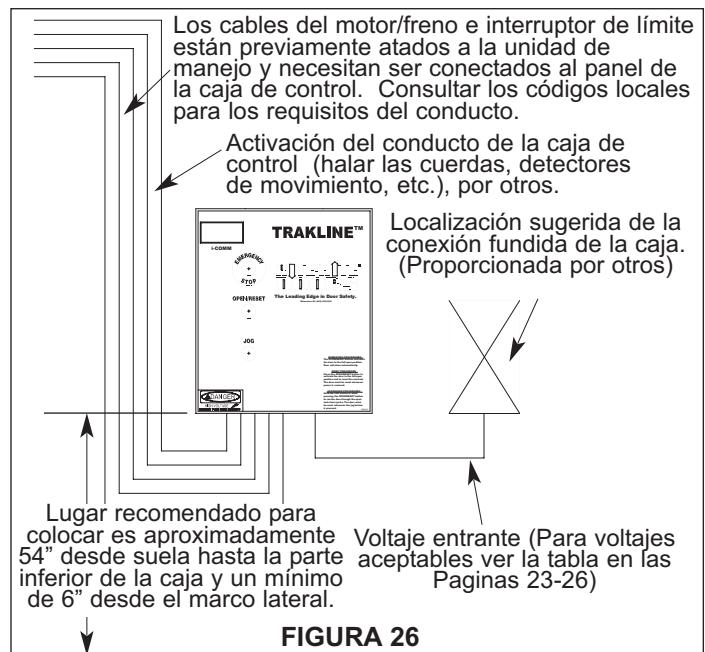


FIGURA 26

INSTALACIÓN ELÉCTRICA

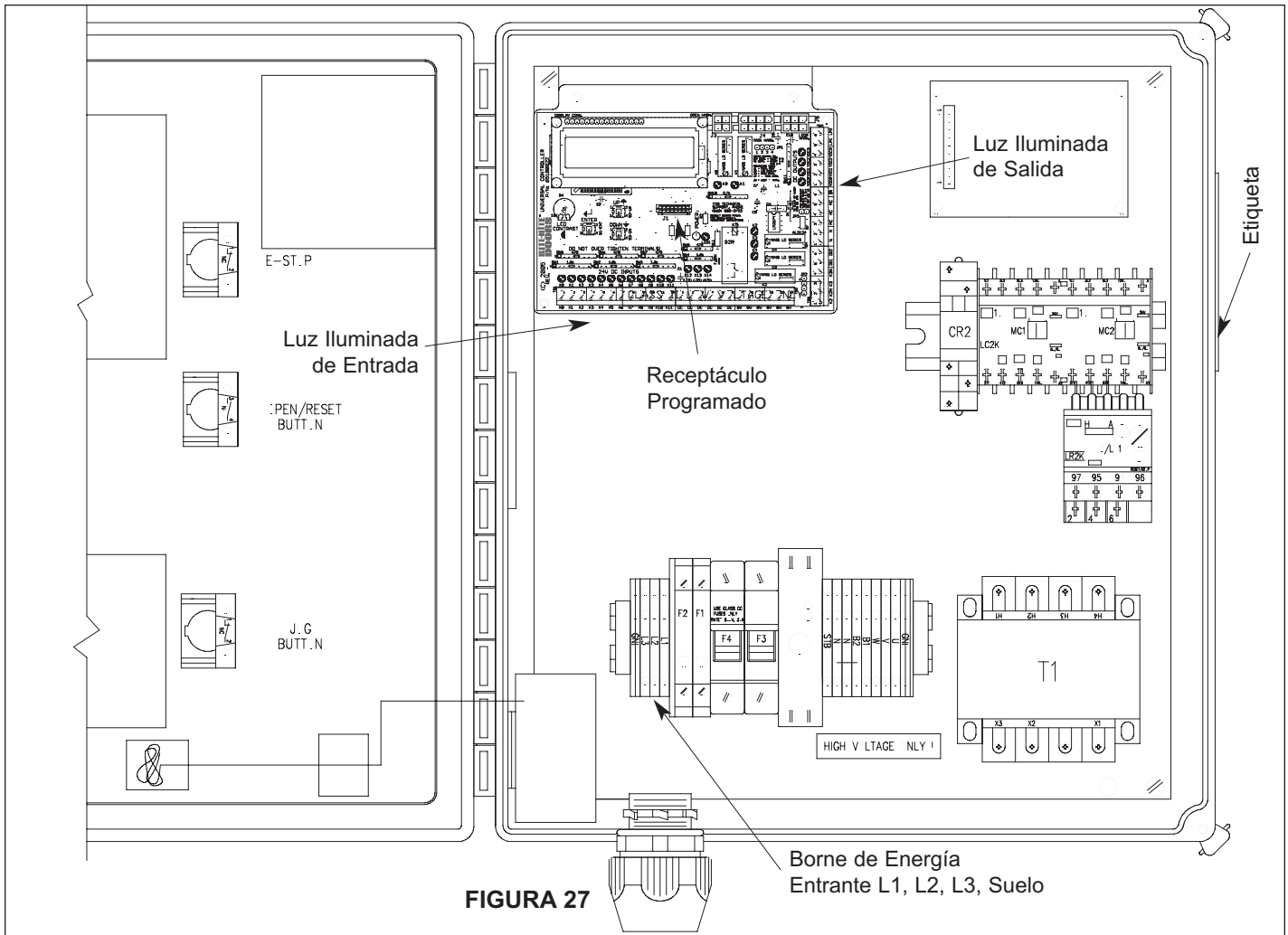


FIGURA 27

RYTE-HITE[®] DOORS[™]

TABLA LÓGICA TRAKLINE™ SERIE i-COMM™

ENTRADA FUNCION DE ENTRADA TABLA DE ESTADO* COMENTARIOS

Func.	Funcion de Entrada	O	C	Rc	Comentarios
X0	Abrir Interruptor Limitador	0	1	1	Desactivada cuando la puerta se abre
X1	Interruptor limitador de ojo electrónico cerrado	1	0	1	Pulsa y desactivada a nivel del ojo electrónico y esta desactivada
X2	Entrada del Usuario (Activación) (4)	1	1	1	Encendido para abrir la puerta (4)
X3	Entrada del Usuario (Activación) (4)	X	X	X	Encendido para abrir la puerta (4)
X4	No dedicada	0	0	X	No dedicada
X5	Mando Basculador (4)	X	X	X	Encendido para bascular entre abierto o cerrado (4)
X6	Mando de activación - Abierto(4)	X	X	X	Encendido para abrir la puerta (4)
X7	Mando de activación - Abierto (4)	X	X	X	Encendido para abrir la puerta (4)
X8	Sensor #2 de I-Zone™ (3)	X	X	1	Apagado para invertir y mantener abierto (3)
X9	Sensor #2 de I-Zone™ (3)	X	X	1	Desactivada cuando el ojo electrónico esta bloqueado
X10	Fotocelda - Inversión de la Puerta	X	X	1	Desactivada cuando el ojo electrónico esta bloqueado
X11	Fotocelda - Inversión de la Puerta	X	X	1	On to reset from fault (1)
X12	Interruptor de Reinicio (1)	X	X	X	Encendido para abrir la puerta (1)
X13	Mando de activación - Abierto (1)	1	1	1	Debe estar activada para funcionar-si esta desactivada, revisar parado de emergencia o sobrecarga
X14	Entrada de falla	1	1	1	

SALIDA FUNCION DE SALIDA TABLA DE ESTADO* COMENTARIOS

Func.	Funcion de Salida	O	C	Rc	Comentarios
K0	Operar para abrir	0	0	1	Encendido para abrir la puerta
K1	Operar para cerrar	0	0	1	Encendido para cerrar la puerta
K2	Salida del Usuario (4)	1	1	0	Salida seleccionable por el usuario (4)
K3	Salida del Usuario (Inmovilización) (4)	0	1	0	Salida seleccionable por el usuario (4)
K4	Falla	1	1	1	Encendido cuando no esté en fallo
K5	Falla	1	1	1	Encendido cuando no esté en fallo
YDC0	User Out (Preambunce) (4)	X	0	1	Salida seleccionable por el usuario (4)
YDC1	Salida del Usuario (4)	X	X	X	Salida seleccionable por el usuario (4)
YDC2	Salida del Usuario (4)	X	X	X	Salida seleccionable por el usuario (4)
YDC3	Salida del Usuario (4)	0	0	1	Salida seleccionable por el usuario (4)
J3-1	No dedicada	0	0	0	No dedicada
J3-2	Alarma de I-Zone	X	X	X	Encendido durante la alarma I-Zone (3)

* Clave:

O = Estado Abierto
C = Estado Cerrado
Rc = Funcionamiento en Apertura o DESACTIVADO
Rc = Funcionamiento en Cierre

Ajuste del Temporizador

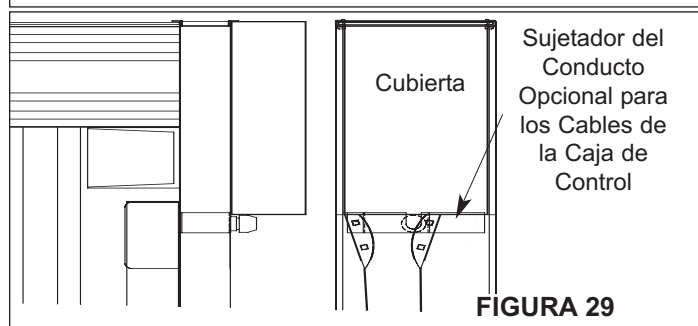
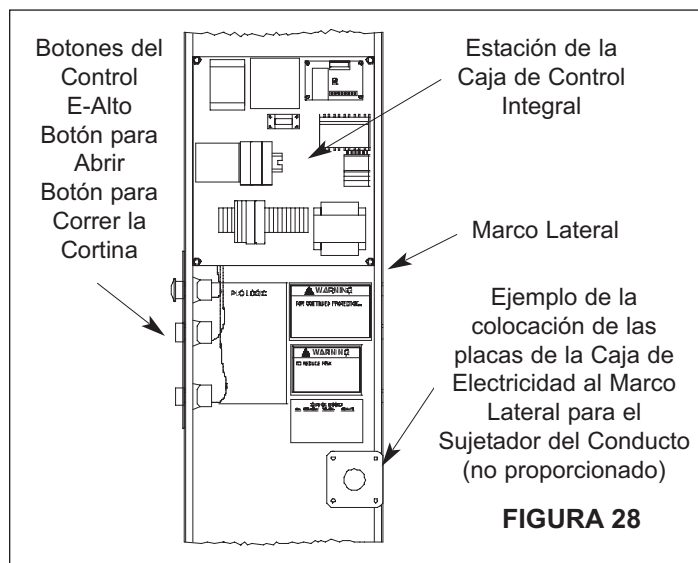
1. PRESS [ENTER] el controlador detendrá y fallará la puerta.
2. Oprimiendo [UP] hasta que aparezca el temporizador deseado, la pantalla leera "Reloj de cerrar" o "Reloj pre-aviso".
3. Oprimiendo [ENTER], la pantalla mostrará el valor del temporizador actual.
4. Utilizando las teclas [UP] & [DOWN] seleccione el tiempo deseado.
5. Oprimiendo [ENTER] para regresar al Menú Principal.
6. Oprimiendo [DOWN] hasta que aparezca la salida.
7. Oprimiendo [ENTER] para guardar los valores.
8. Reinicie la puerta.
9. Reloj pre-aviso es la cantidad de tiempo que el Preambunce estará conectado a la salida de cerrar antes de que la puerta cierre.
10. Reloj de cerrar es la cantidad de tiempo que la puerta permanecerá abierta antes que el temporizador preambunce para cerrar active

NOTAS:

- (1) El funcionamiento del dispositivo se puede cambiar mediante el menú. Para obtener más detalles consulte el manual Consul i-COMM.
- (3) Usado opcionalmente solo para el sistema detector I-Zone™.
- (4) El ajuste por omisión se muestra en la tabla y comentarios. Registre cualquier cambio en el espacio asignado. Para obtener más detalles consulte el manual Consul i-COMM.

53850507-1

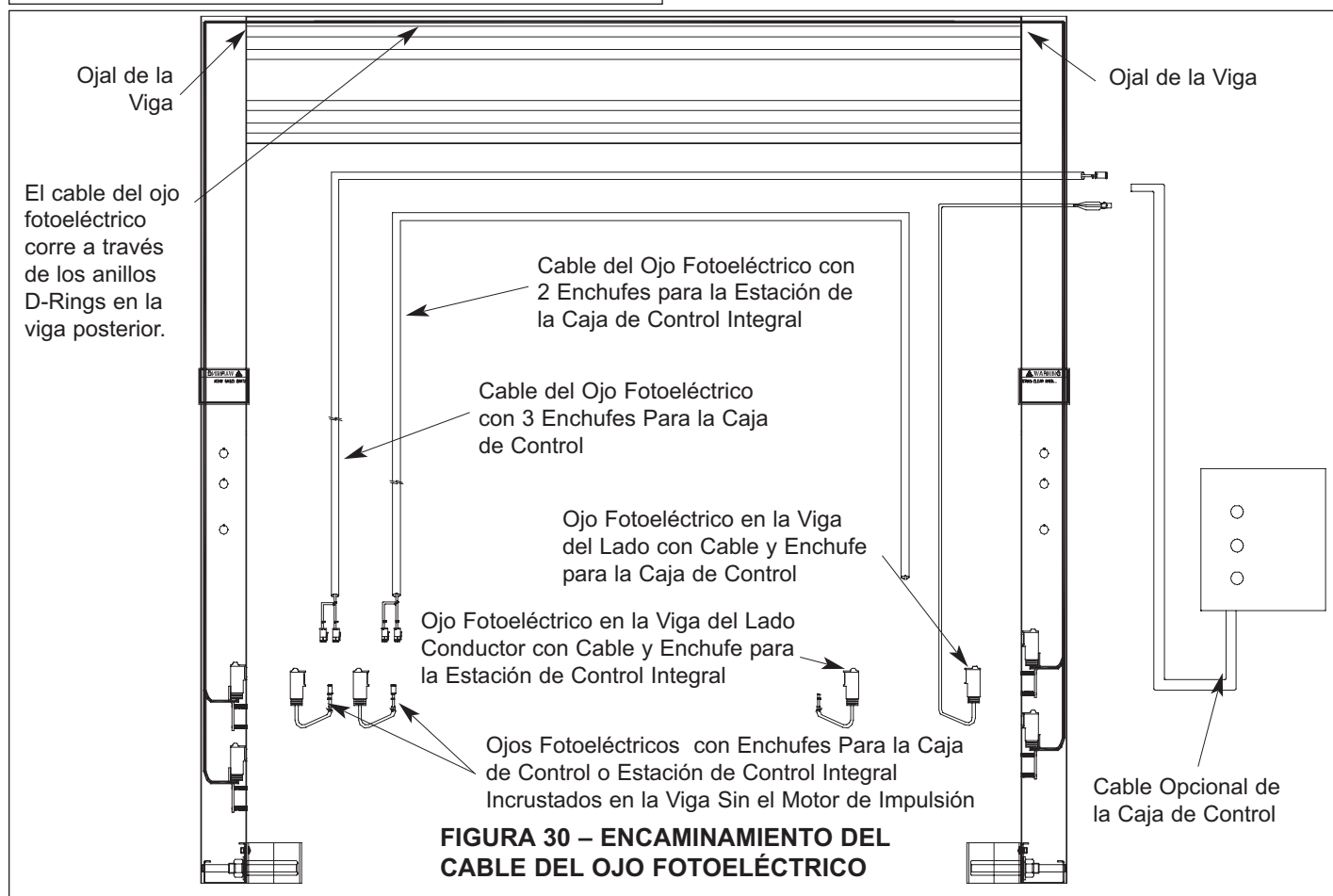
INSTALACIÓN ELÉCTRICA



¡ADVERTENCIA!

Al trabajar con controles eléctricos o electrónicos, asegúrese que la fuente de luz halla sido Cerrada y Etiquetada de acuerdo las regulaciones de OSHA y aprueba los códigos eléctricos locales.

1. Asegúrese que todos los ojos fotoeléctricos estén enchufados. Si la opción por la viga es escogida, el cable del ojo fotoeléctrico del lado sin motor se correrá a través de los anillos en la parte posterior de la viga.
2. Localizar los ensamblajes del ojo fotoeléctrico en el marco lateral, Figura 30 & 31.
3. Enchufar el cable del lado del marco lateral sin-motor al cable de la viga. Enchufar el cable de la viga y el cable del lado del motor al cable de la caja del control, Figura 30.
4. La LED amarilla debe encenderse cuando el ojo fotoeléctrico (emisor) en la viga sea encendido, si no esta encendido, revisar las conexiones del enchufe, y conexiones del borne, Figura 30.
5. Si las LED roja y verde están apagadas, puede que la luz esté tapada o el ojo fotoeléctrico esta fuera de alineación. Si es necesario reajuste el ojo fotoeléctrico utilizando el tornillo de ajuste en el marco lateral alrededor del ojo fotoeléctrico, Figura 30 & 31. El tornillo vertical permite hacer ajustes verticales y los dos tornillos laterales permiten hacer alineaciones horizontales. Darle



AJUSTES AL OJO FOTOELÉCTRICO

vuelta al tornillo hasta que ambas LED roja y verde se enciendan.

ESPECIFICACIONES DEL OJO FOTOELÉCTRICO

NOTA: Para revisar el ojo fotoeléctrico se debe de posicionar en "Light Mode".

Estos ojos fotoeléctricos son sólo para invertirse, no para activación. Desconectar la energía antes de conectar los ojos fotoeléctricos.

CAJA DE CONTROL

Para la conexión en la viga con una estación de control integral, todos los ojos fotoeléctricos tendrán enchufes que se conectan a los enchufes en los cables que corren por la parte posterior de la caja de control, Figura 30.

ESTACIÓN DE CONTROL INTEGRAL

Para instalaciones a través de la viga con una estación de control integral, los ojos fotoeléctricos del marco sin el motor de impulsión tendrán enchufes que se conectan al cable que corre hacia la estación de control, los ojos fotoeléctricos localizados en el lado del motor de impulsión, serán conectados directamente a la caja de control, Figura 30.

NOTA: Cerciorarse de asegurar los cables eléctricos lejos del contrapeso, correas y polea.

Los ojos fotoeléctricos están preestablecidos en la fábrica para sensibilidad y fase claro/oscuro. No deben requerir un ajuste al campo.

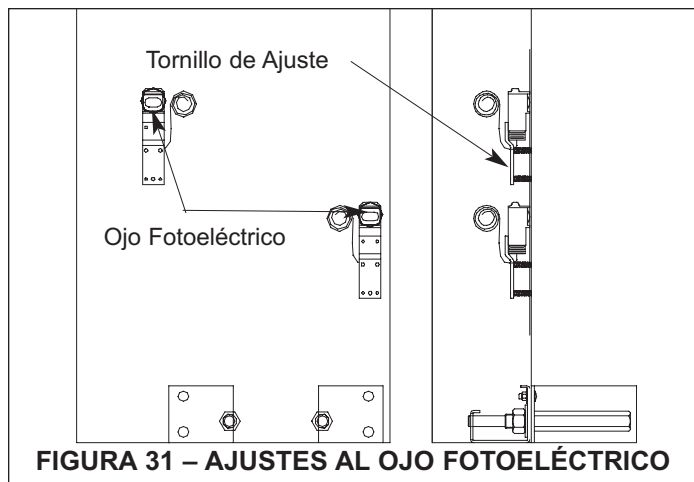


FIGURA 31 – AJUSTES AL OJO FOTOELÉCTRICO



FIGURA 32 – DETALLES DEL OJO FOTOELÉCTRICO

INSTALACIÓN DE LA CUBIERTA DEL MARCO LATERAL

1. Las extrusiones plásticas están preensambladas sobre la orilla del marco lateral.
2. Localizar la cubierta correcta del marco lateral señalada como (DRIVE, NON-DRIVE, UPPER, LOWER) y deslizarla por la ranura.
3. Localizar el tamaño apropiado de la cubierta inferior del marco lateral y deslizarla por la ranura.
4. La sección inferior es fácil de quitar para obtener acceso a objetos en la parte inferior del marco lateral, Figura 33.
5. Repetir los procedimientos para el marco lateral opuesto.

NOTA: Si la opción de la cubierta de metal para el marco lateral es elegida, simplemente atornille las cubiertas de metal del marco lateral a los agujeros en el labio del marco lateral.

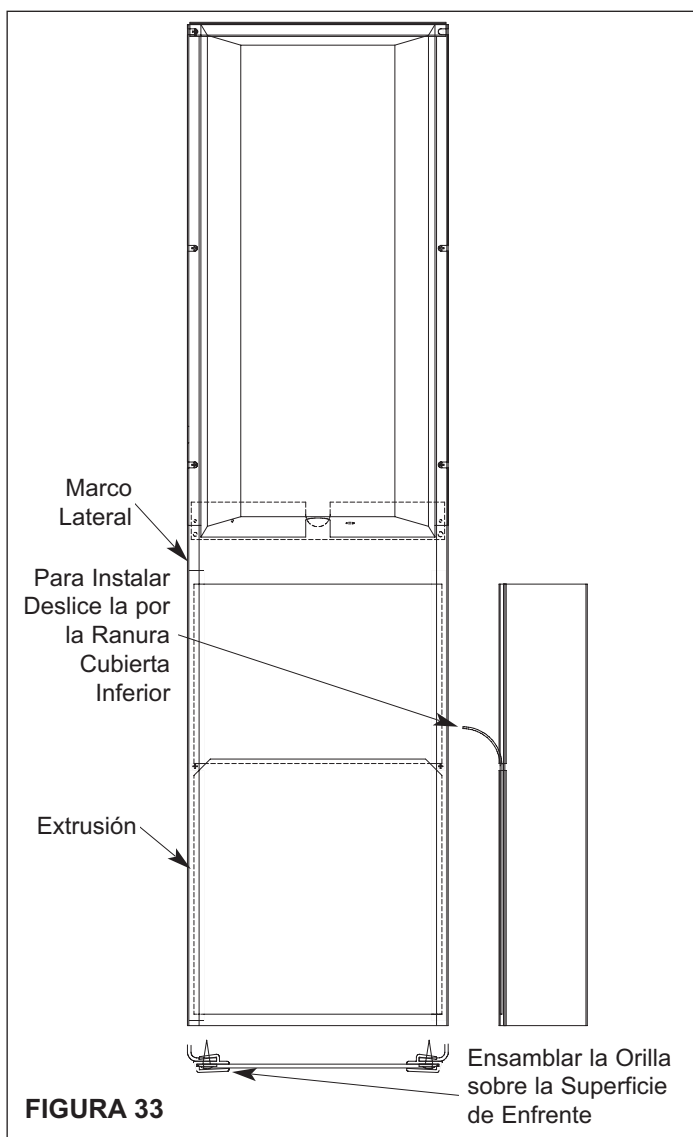


FIGURA 33

AJUSTES AL INTERRUPTOR DE LÍMITE

NOTA: La instalación de los límites esta basada en la localidad del motor.

1. Remover los dos tornillos y quitar la cubierta..

NOTA: LOS PASOS 2 – 10 SON PARA LA PUERTA ENROLLABLE

2. Medir desde el suelo hasta la parte inferior de la cortina con la puerta abierta en su totalidad, ajustar la cortina al tamaño de la abertura hecha.
3. Aflojar el tornillo de seguro del centro y déle vuelta al tornillo de seguro #2 abierto de la leva del interruptor de límite hasta que oiga que el contacto ensamble.
4. Para la puerta con el sistema de impulsión en el lado derecho, déle vuelta hacia la derecha al tornillo de seguro #2 abierto de la leva del interruptor de límite para elevar la puerta y hacia la izquierda para bajar la puerta.
5. Para la puerta con el sistema de impulsión en el lado derecho, déle la vuelta al tornillo de segura #2 abierto de la leva del interruptor de límite hacia la izquierda para elevar la puerta y hacia la derecha para bajar la puerta.
6. Apretar el tornillo central de seguridad.
7. Manualmente baje la puerta a su posición cerrada. Ajuste el interruptor de límite cerrado, aflojando el tornillo de seguro del centro y dándole vuelta al tornillo de seguro #1 hasta que el contacto ensamble, también estará apagada la entrada X0 LED, Figura 34. Apriete el tornillo de seguro del centro.
8. Para la puerta con el sistema de impulsión en el lado derecho, déle vuelta al tornillo de seguro #1 cierre/ojo fotoeléctrico hacia la izquierda del interruptor de límite y hacia la derecha para bajar la puerta. El primer lóbulo #3 es el apagador del ojo fotoeléctrico, la entrada X1 LED pulsará apagado después una vez que regrese pulsará encendido y se mantendrá apagado una vez que llegue al segundo lóbulo para posición cerrada.
9. Para la puerta con el sistema de impulsión en el lado izquierdo, déle vuelta al tornillo de seguro #1 cierre/ojo fotoeléctrico hacia la derecha del interruptor de límite y hacia la izquierda para bajar la puerta. El primer lóbulo #3 es el apagador del ojo fotoeléctrico, la entrada X1 LED pulsará apagado después una vez que regrese pulsará encendido y se mantendrá apagado una vez que llegue al segundo lóbulo para posición cerrada.
10. Asegurándose de que no hay nadie en la puerta, corra la puerta presionando los botones verde y open/reset (abrir/restablecerse) y el botón negro a un lado del marco lateral o caja de control para elevar la puerta a su posición de abierto.

NOTA: LOS PASAS 11 -18 SON PARA LA PUERTA SECCIONAL

11. Con la puerta en cerrada, ajuste el interruptor de límite cerrado, afloje el tornillo de seguro y déle vuelta al tornillo de la leva #1 hasta que el contacto ensamble, la entrada X1 LED también se apagará, Figura 34. Asegure el tornillo de cierre del centro.

12. Para la puerta con el sistema de impulsión en el lado derecho, déle vuelta al tornillo de seguro #1 cierre/ojo fotoeléctrico hacia la izquierda del interruptor de límite y hacia la derecha para bajar la puerta. El primer lóbulo #3 es el apagador del ojo fotoeléctrico, la entrada X1 LED pulsará apagado después una vez que regrese pulsará encendido y se mantendrá apagado una vez que llegue al segundo lóbulo para posición cerrada.
13. Para la puerta con el sistema de impulsión en el lado izquierdo, déle vuelta al tornillo de seguro #1 cierre/ojo fotoeléctrico hacia la derecha del interruptor de límite y hacia la izquierda para bajar la puerta. El primer lóbulo #3 es el apagador del ojo fotoeléctrico, la entrada X1 LED pulsará apagado después una vez que regrese pulsará encendido y se mantendrá apagado una vez que llegue al segundo lóbulo para posición cerrada.
14. Medir desde el suelo hasta lo alto de la abertura de la puerta.
15. Asegurándose de que no hay nadie en la puerta, corra la puerta presionando los botones verde y open/reset (abrir/restablecerse) y el botón negro a un lado del marco lateral o caja de control para elevar la puerta a su posición de abierto.
16. Aflojar el tornillo de seguro del centro y déle vuelta al tornillo de la leva #2 hasta que el contacto ensamble, la entrada X1 LED también se apagará, Figura 34.
17. Para la puerta con el sistema de impulsión al lado derecho, para elevar la puerta déle vuelta hacia la derecha al tornillo #2 abierto del interruptor de límite y hacia la izquierda para bajar la puerta.
18. Para la puerta con el sistema de impulsión al lado izquierdo, para elevar la puerta déle vuelta hacia la izquierda al tornillo #2 abierto del interruptor de límite y hacia la derecha para bajar la puerta.
19. Los interruptores de límite usualmente están cerrados, la entrada de LED siempre estará encendida, al menos que el lóbulo de la leva del interruptor sea disparado o activado.
20. Puede que sea requerido afinar los límites. Esto se determina corriendo la puerta hacia arriba y abajo.
21. Si la puerta tiene una abertura opcional, ajuste a la altura deseable usando los mismos pasos utilizados para abrir y cerrar los límites, Figura 35.

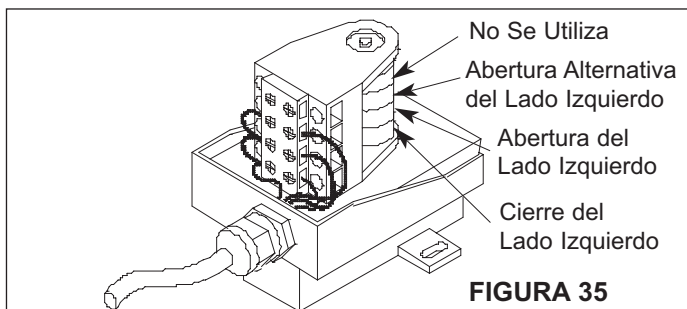


FIGURA 35

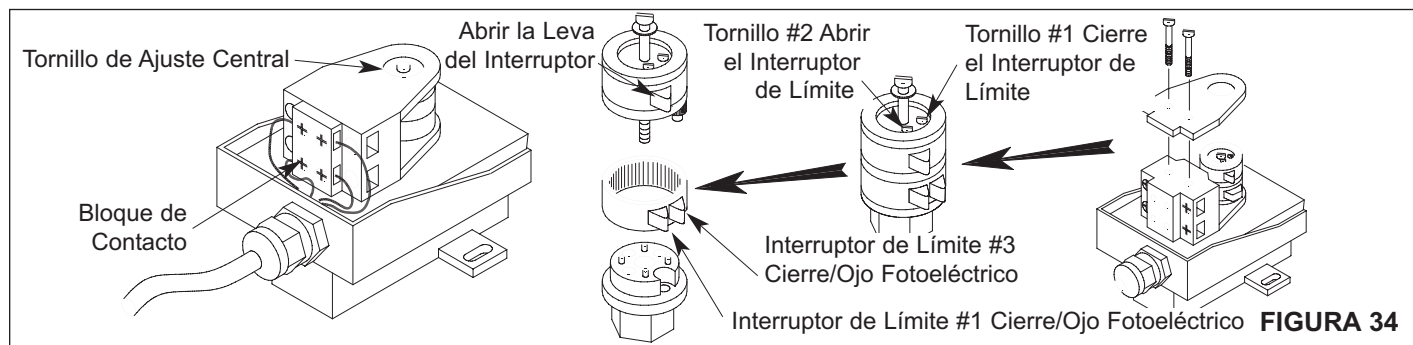
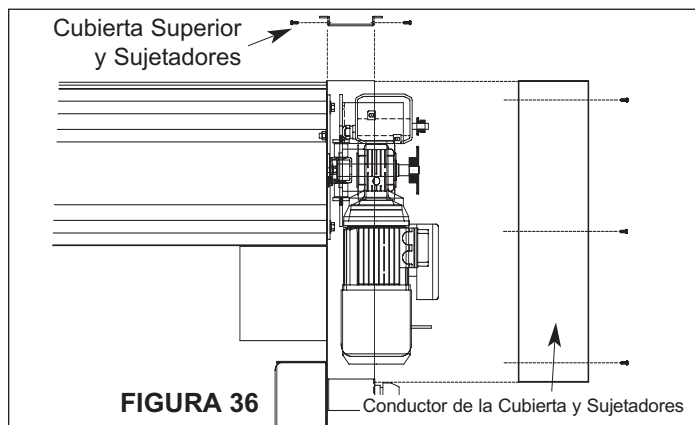


FIGURA 34

PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO

INSTALACIÓN DE LA CUBIERTA

1. Localizar la cubierta y las herramientas en la caja de partes.
2. Sujetar la cubierta al marco lateral con el sistema impulsor, deslizar la parte posterior de la cubierta por debajo de los 3 tornillos y utilizando los 3 tornillos proporcionados, sujetar el lado de enfrente, Figura 36.
3. Instalar la cubierta superior (no es incluida en puertas instaladas en el Interior) a la parte superior del marco lateral utilizando los tornillos proveídos.



PROCEDIMIENTOS PARA PONERLA EN MARCHA

Before start-up operation of door can be done, all of the following must be completed.

1. Toda la ferretería debe ser apretada.
2. Ambos ojos fotoeléctricos deben ser ajustados con la LED encendida roja, verde y amarilla.
3. La fase correcta del motor ha sido verificada. Con el botón E-Stop (E-Alto) sacado, presione el botón open/reset (abrir/restablecerse). La puerta debe abrirse cuando el botón verde es presionado, déle tiempo a la puerta y ciérrela, si el MC2 hala en reversa dos guías del motor.

4. Los interruptores de Límite han sido ajustados.
5. El contrapeso opcional ha sido instalado apropiadamente.
6. La cortina esta colocada en medio de las correas V-Flex, colgando rectamente y no en ángulo y tallando el marco lateral.
7. No alambrear los dispositivos de activación hasta que la puerta sea operada.

INSTALACIÓN DEL DISPOSITIVO DE ACTIVACIÓN

1. Proceder a instalar los dispositivos de activación y verificar la operación.

NOTA: Impresiones eléctricas incluidas en las partes o caja de control, reemplazar cualquier impresión incluida en este manual del propietario en las Páginas 23-26. Siempre revisar por impresiones las partes o caja de control.

PROCEDIMIENTOS DE OPERACIÓN

1. Para operar la puerta, simplemente presione el botón verde en la parte de enfrente de la caja de control, la puerta debe de abrirse por completo.
2. La activación normal esta establecida para cerrarse automáticamente, y una vez que el botón verde sea presionado la puerta se abrirá, pasara un tiempo para el reajuste del contador de tiempo para cerrarse automáticamente en el i-COMM y se cierra.
3. La puerta puede ser equipada con múltiples dispositivos para cerrar y abrir la puerta y puede ser activada para cerrarse automáticamente o para accionar la palanca.
4. Para accionar la palanca, la puerta puede ser activada para que si un dispositivo para abrir la puerta es utilizado, este u otro dispositivo necesite ser reactivado para cerrar la puerta.

PUERTAS RITE-HITE® MANTENIMIENTO PLANEADO

MODELO 8910/20/PL TRAKLINE™ TRAKLINE™ PL

CLIENTE:	SO#				SERIAL#				FECHA:
Revisión Periódica de Ciclos: Mantenimiento Planeado	Intervalos Recomendados para el M.P.								Examinar y Realizar lo Siguiente (Ver el Manual)
	(Tiempo Mostrado En Meses)								
	1	4	8	12	18	24	30	36	
Freno		•		•		•		•	Realizar exámenes manuales soltando el freno y asegurarse que la puerta se detenga en la posición deseable.
Cadena				•		•		•	Revisar por desgastes, apretar o reemplazar como sea requerido. Lubricar.
Controles				•		•		•	Limpiar y revisar todas las conexiones.
Cubiertas				•		•		•	Asegurarse que las cubiertas de los marcos laterales y de la viga estén instaladas.
Cortina				•		•		•	Limpiar con alcohol Isopropyl o agua caliente con jabón. No Utilizar limpiadores abrasivos en la visión. Cerciorase que la cortina este corriendo derecho.
Caja de Cambios				•		•		•	Revisar por ruidos inusuales. Revisar el nivel de flujo
Viga				•		•		•	Inspeccionar las conexiones del montaje. Sacudir el polvo y basura en la viga.
Interruptor de Límite		•		•		•		•	Inspeccionar las posiciones abiertas y cerradas, y que la cadena este apretada.
Motor				•		•		•	Revisar operaciones normales, revisar las conexiones.
Ojo Fotoeléctrico		•		•		•		•	Limpiar los lentes o limpiar los reflectores.
Sellos		•		•		•		•	Revisar por desgastes o roturas. Cerciorarse que los sello estén sellando la viga y los marcos laterales.
Marcos Laterales				•		•		•	Inspeccionar por daños. Revisar toda la ferretería de la montaje.
Barra Estabilizadora				•		•		•	Inspeccionar las barras por daños, enderezarlas o reemplazarlas.
Correas		•		•		•		•	Inspeccionar por desgastes y rasgos, reemplazar si es requerido. Cerciorarse que las correas estén apretadas, y que los pasadores de tensión esta apretados.
Abrazaderas de la Correa (Solamente Puerta Seccional)				•		•		•	Cerciorase que las correas de elevación y abrazaderas estén seguras y que la puerta este sellando al suelo.

SOLUCIÓN A PROBLEMAS

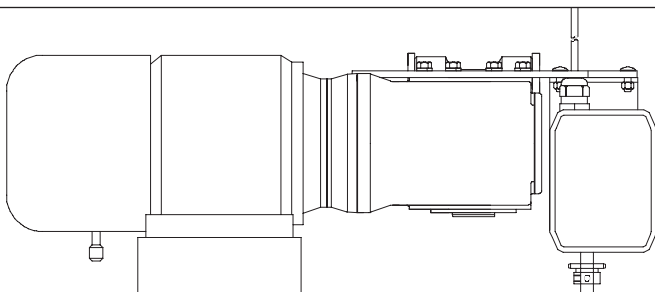
PIEZA	FUNCIÓN
Dispositivos de Activación	Operar el sistema de la puerta con todos los dispositivos activados. Cerciorase que la puerta abre y cierra completamente después del tiempo establecido para cerrarse automáticamente. Si usted ha alambreado los dispositivos para la palanca, opera la cortina dos veces para verificar que la puerta se abre con una activación y se cierra con una activación. Todos los dispositivos de activación esta establecidos para usar un sistema de contactos normales abiertos. Si tiene preguntas sobre la activación, refiérase al Manual de Activación o la Pagina 26.
Freno	Si el freno no esta funcionando apropiadamente, revisar lo siguiente: a) Revisar el fusible F1 remplazar. b) Los alambres del freno en el borne B1 & B2 y enchufar en las conexiones. c) El ratificador del freno debe poner 90-110VDC. d) Un freno de 120V tendrá 290 ohms en lecturas normales. (Debe ser revisado después del rectificador). (Frenos de generaciones previas tienen 350 ohms)
Contacto Abierto MC1	El contacto MC1 es contacto para abrir, y cuando el comando de abrir es dado el contacto hala hacia adentro y abre la puerta. El contacto debe tener el mismo voltaje en las 3 patas yendo hacia adentro y afuera para que el motor pueda correr. T
Contacto Cerrado MC2	El contacto MC2 es el contacto cerrado, y cuando un comando de cierre es dado el contacto hala hacia adentro y la cierra la puerta. El contacto debe tener el mismo voltaje en las 3 patas yendo hacia adentro y hacia afuera para que el motor pueda correr.
Caja de Control	La caja de control es un fusible protegido NEMA 4X. Los controles estándar incluyen un botón open/reset (abrir/restablecerse), un botón para correr la cortina y un botón en forma de hongo E-stop (E-Alto). Los voltajes pueden ser trifásicos de 208V, 230V, 400V, 460V, y 575V.
Opción de Contrapeso	La puerta puede ser equipada con un Contrapeso opcional y en caso que se vaya la luz la puerta puede ser abierta.
Cortina Para La Puerta Enrollable	La cortina esta hecha de un vinilo sellado contra el fuego. La cortina consiste de barras estabilizadoras de fibra de vidrio que mantienen la cortina en las correas guía bajo operación normal. La puerta estándar viene con una alta visión de 18" localizada a 56" del suelo.
Cortina Para La Puerta Seccional	La cortina esta hecha de un vinilo sellado contra el fuego. La cortina consiste de barras estabilizadoras de fibra de vidrio que mantienen la cortina en las correas guía bajo operación normal. La puerta estándar viene con una alta visión de 13" localizada a 56" del suelo.
D.O.H./D.O.W.	Altura de la Abertura de la Puerta y Ancho de la Abertura de la Puerta
Operación de la Puerta y Controles	Las operaciones de la cortina son controladas por un i-COMM Universal Controller. El e i-COMM es arreglado y programado durante la prueba en la fábrica. Al menos que usted sea un técnico autorizado por RITE-HITE DOORS, INC., no debe intentar de cambiar el programa establecido en la fábrica. Una forma rápida para determinar si la puerta esta lista para funcionar normal es abriendo la caja de control y ver si le LED verde esta encendido (iluminado) en ENTRADAS X (X INPUTS) y SALIDAS Y (Y OUTPUTS). Referirse a la tabla de lógica Inputs/Output (entrada/salida) en la Pagina 15 de este manual. Si la puerta no funciona, contacte a su representante local de RITE-HITE DOORS, INC. o Soporte Técnico.
Botón E-Alto (E-Stop)	El interruptor de desconexión coincide con los bornes L1, L2, L3, y elimina la energía de la caja de control por completo, excepto en los bornes L1, L2, L3.
Fusible F1	El fusible F1 es para dispositivos de 120VAC y recibe energía del transformador X1& X3. El fusible F1 protege el freno y 120VAC comunica los dispositivos en los bornes B1, S2, y S4. El fusible es un fusible lento de 1amp.
Fusible F2	El fusible F2 es para dispositivos de 24VAC y recibe energía del transformador X1& X2. El F2 protege el ojo fotoeléctrico, reles, salidas y todos los dispositivos de activación de 24VAC. El fusible es un fusible lento de 2amp.
Fusibles F3 y F4	Los fusibles F3 y F4 son fusibles para la energía entrante y protegen el Transformador, los contacto, sobrecargas, motor y toda la caja de control. El fusible es de 1/2amp para 380V-575V y 1 amp para 208V-240V KLDR fusible lento.
Sello de la Viga	El sello de la viga es utilizado para sellar la parte superior de la puerta. Puede ser ajustada al quitar el sello del gancho y correas sujetadoras de la cortina y posicionarla para sellar bien.
Controlador i-COMM™	El controlador i-COMM es una tabla de circuito que control las acciones de la puerta. Hay un indicador digital que muestra los ciclos, estado y posición de la puerta en cualquier momento mientras corre. Para señales de funcionamiento de entra/salida (input/output), referirse a la tabla en la Pagina 15. Se le puede hacer ajustes al controlador de tiempo de cierre automático o comunicación, dispositivos de seguridad, comandos especiales de activación entre muchos otros, referirse al manual de instrucciones incluido.
Dispositivo De Seguridad Integral	El dispositivo de seguridad automático previene que los contacto MC1 & MC2 se activen al mismo tiempo, de tal manera que provoquen un cortocircuito al motor.
Botón Para Correr la Puerta	Cuando el botón para correr la puerta es presionado, este actúa como un botón de presión constante y la puerta sólo se moverá cuando el botón sea presionado. Debe ser presionado junto con el botón para abrir (open button). Cuando los dos sean presionados la puerta siempre se moverá en dirección para cerrarse.
Cadena del Interruptor de Límite	Lo largo de la cadena del interruptor de límite es determinado en la fábrica, tiene que ser 16" de largo para una puerta con el sistema de impulsión en el lado derecho y 18" de largo para una puerta con el sistema de impulsión del lado izquierdo. Si hay alguna preocupación, revisar lo siguiente: a) si la cadena no esta alineada como es debido, mover el engranaje pequeño para alinearla. b) Si la cadena hace ruido, lubricarla si es necesario. c) La cadena debe desviarse aproximadamente 1/4", menos puede causar desgastes en los sujetadores, más puede causar desgastes en la cadena o deslices.
Interruptores de Límite	Los interruptores de límite para Abrir, Cerrar, Ojo Fotoeléctrico y Alternador son dispositivos normalmente cerrados y sólo deben de ser abiertos cuando el lóbulo del interruptor de límite coincide con el contacto. Si el interruptor esta abierto cuando no coincide con el lóbulo, revisar los alambres o remplazar el interruptor.
Motor	Ohms para los siguientes voltajes del motor. a) 208V-240V 1 HP el motor siempre tendrá 5-7 ohms en lecturas normales. (208V en puertas de <12' d.o.h.) b) 208V 1.5 HP el motor siempre tendrá 13.3 ohms en lecturas normales. (208V en puertas de=>12' d.o.h.) c) 460V-480V 1 HP el motor siempre tendrá 20-23 ohms en lecturas normales. d) 400V 1 HP el motor siempre tendrá 23 ohms en lecturas normales. e) 575V 1 HP el motor siempre tendrá 34 ohms en lecturas normales.
Fases del Motor	Si el botón para abrir es presionado y la puerta se cierra, lo siguiente debe ser revisado: a) Revisar sobrecargas y el contacto par haber si tienen el voltaje apropiado. b) Las fases se invierten, intercambiar los alambres en el borne, V y W.
El Motor No Corre	La puerta correrá con una sola activación, revisar lo siguiente: a) El relé esta defectuoso o se disparó el relé de sobrecarga O/L1. b) Contacto MC1o MC2 están defectuosos. c) Revisar los voltajes y cables sueltos en los borne, U, V, y W, y alambres en el contacto y relé de sobrecarga. d) Revisar el interruptor de límite, si los dos tornillos que detienen los contactos están apretados, pueden causar que el contacto se pegue, de tal manera pueden causar que la puerta no corra.
A.P.O./A.P.O	Altura de la Puerta Ordenada (Ordered Door Height) o Ancho de la Puerta Ordenada

SOLUCIÓN A PROBLEMAS

PIEZA	FUNCIÓN
Abertura Unidireccional	Una puerta construida para Abertura Unidireccional puede ser impactada solamente hacia el lado contrario de la pared. Una puerta impactada hacia la pared puede ser dañada. La orilla interior de los marcos laterales están colocados a ½ O.D.W. más 5 3/8" desde la línea central de los marcos laterales. El largo del sujetador de la viga será de O.D.W. más 10 3/4". La abertura esta totalmente despejada de cualquier componente de la puerta.
Botón Para Abrir Relé de Sobrecarga O/L1	Cuando el botón para abrir es presionado, el comando para abrir es dado. El relé de sobrecarga O/L1 abastece 24VAC al relé CR1 y el botón de abrir/restablecerse. Si la sobrecarga se dispara, se perderán 24VAC del botón abrir/restablecerse (open/reset). La sobrecarga esta establecida para restablecerse automáticamente, si es disparada, establezca el relé para restaurar la energía. La energía entrante también corre a través del relé de sobrecarga O/L1 antes de llegar al contactor MC1 & MC2, si los contactor no están recibiendo el voltaje correcto, revise el relé de sobrecarga O/L1 para el voltaje apropiado. Los fusibles se pueden fundir si los pasadores no están bien colocados. El relé de sobrecarga O/L1 debe tener los siguientes ajustes: a) 208V 4.2 Amps (Tamaño > 144) b) 208V 3.8 Amps (Tamaño =< 144) c) 230V-240V-3.7 Amps d) 380V-415V-2.1 Amps e) 460V-480V-1.8 Amps f) 575V-1.5 Amps
Relé CR2	El relé CR2-24VAC de un sólo poste es un relé opcional, este es requerido cuando se escoge la opción de pre-anunciar el cierre (pre-announce).
Ojo Fotoeléctrico	La puerta esta equipada con 2 pares de ojos fotoeléctrico retro-reflexivos que monitorean cada lado de la puerta. Los ojos fotoeléctricos en el marco son disponibles como una opción. Cuando cualquier opción es utilizada y la luz es interrumpida o obstruida, la puerta se invertirá y se mantendrá cerrada hasta que el objeto obstruyendo el ojo fotoeléctrico es removido o los ojos fotoeléctricos coinciden para mandar una señal al i-COMM para permitirle a la puerta cerrarse. Los ojos fotoeléctricos están conectados al circuito de 24VAC y se conectan de forma normal cuando hay energía en la unidad y el ojo fotoeléctrico es alineado con el reflector o el ojo fotoeléctrico principal en el dispositivo a través de la viga. Luz roja, amarilla y verde se debe de prender cuando estén alineados, si los ojos no están alineados debidamente, déle vuelta a los tornillos de ajuste. Los ojos fotoeléctricos están establecidos para "Funcionar con Luz". Los ojos fotoeléctricos se invertiran o mantendrán la puerta abierta cuando la luz del ojo es obstruida. Cuando la luz no sea interrumpida, la puerta se cerrará automáticamente.
Puerta Enrollable	La puerta Enrollable esta diseñada para uso interno solamente. La cortina es previamente pegada al tubo del rodillo y se cae enfrente del tubo (hacia el lado opuesto de la pared). Tiene un panel de control estándar Integral localizado del lado del marco lateral con el sistema de impulsión con una opción para la caja de control. La puerta Enrollable puede ser de una Abertura Unidireccional o Abertura Bidireccional como se describe en esta sección. Para más detalles vea el dibujo arquitectónico en la Página 27.
Puerta Seccional	La puerta Seccional es para Exteriores o Interiores. Una puerta Seccional que es instalada en el exterior de un edificio o cualquier tipo de pared en el interior excepto la pared exterior tendrá la cortina previamente pegada al sujetador frontal de la viga. Una puerta Seccional que es colocada internamente en una pared exterior del edificio tendrá la cortina previamente pegada al sujetador posterior de la viga. Una puerta Seccional estándar tiene controles integrales en los marcos al menos que sea una Puerta seccional instalada por el exterior, lo cual una caja de control es estándar. La opción de una caja de control es disponible para puertas instaladas del lado interior. La puerta Seccional puede ser equipada con una Abertura Unidireccional o Abertura Bidireccional o un paquete para Viento Fuerte.
Sistema de Retención e la Cortina	La puerta Enrollable es la única equipada con el sistema Speed-Feed System. Al impacto la cortina se desprende de las correas V-Flex. Después que se suelta, la cortina regresará a las correas guías V-Flex
Expulsión del Freno a través de la Pared	La puerta puede ser equipada con la opción de Expulsión del Freno a Través de la Pared. En caso que no haya luz, la puerta se abrirá del lado opuesto de la pared.
Borne (Terminal)	El transformador estándar es un transformador trifásico que toma energía entrante de 208V, 230V, y 460V y la convierte a 110VAC y 24VAC. Un transformador opcional es disponible para puertas de 380V, 415V y 575V. a) 208V(Taps H1-H2) 6.8 Ohms b) 230V(Taps H1-H3) 7.5 Ohms c) 380V(Taps H1-H2) 18.4 Ohms d) 460V(Taps H1-H4) 27 Ohms e) 415V(Taps H1-H3) 20.5 Ohms f) 575V(Taps H1-H4) 29 Ohms g) 120V(Taps X1-X3) 4.4-4.8 Ohms h) 24V(Taps X1-X2) .4 to .6 Ohms
Abertura Bidireccional	Una puerta fabricada con Abertura Bidireccional puede ser impactada en cualquier dirección. El borde interior de los marcos laterales esta colocado a 1/2 O.D.W. de la línea central de los marcos laterales. La abertura será infringida a 5" la altura completa de la puerta por las correas V-Flex, y 5 3/8" por la parte inferior por la guía de las abrazaderas de cada lado de la puerta. Lo largo de los sujetadores de la viga serán O.D.W.
Sistema de Desprendimiento de la Cortina V-Flex™	La puerta es equipada con el sistema V-Flex de desprendimiento de la cortina. El sistema de las correas corre vertical a lo largo de los marcos laterales y guía la cortina. Cuando es impactada las correas V-Flex se flexionan permitiéndole a la cortina desprenderse con poco o nada de daños a la puerta o productos del cliente. Estas correas Deben de ser mantenidas ajustadamente para prevenir daños a la cortina.
Presión del Viento	Si la cortina esta volando debido a fuertes vientos o presión negativa, revisar lo siguiente: a) Las correas V-Flex deben de tener un mínimo de 70 ft/lbs. b) Revisar que la cortina tenga todas las barras estabilizadoras en su lugar. c) Si el viento o al presión excede 15 mph, la puerta puede desprenderse.

1. Poner los alambres del motor basado en la Figura 38.
2. Sustituir la sobrecarga por el cambio en el voltaje.

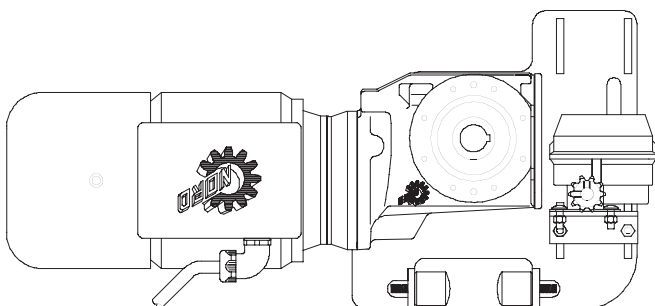
3. Cambiar las tapaderas del transformador como lo indica el diagrama eléctrico y de acuerdo a la fuente de energía.
4. Cambiar el tamaño del fusible basado en el dibujo de la caja de control.



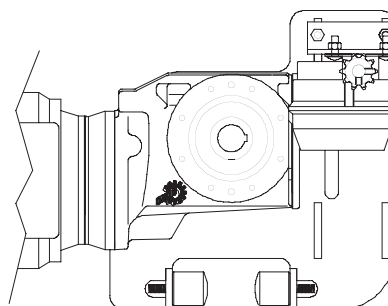
- Encaminar el Cable del Interruptor de Límite a través de la parte Posterior de la Placa

Plano de Tierra en el Eje de Límite para el Tornillo de Presión

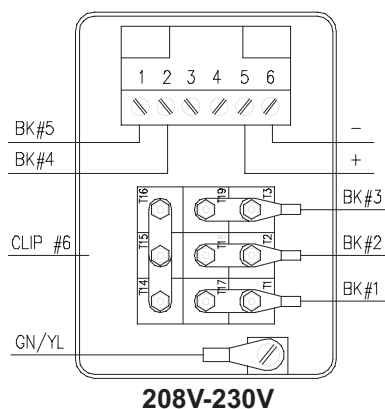
.31 Ref.
Debe estar
Alineado con
el Engranaje
de 30 Dientes



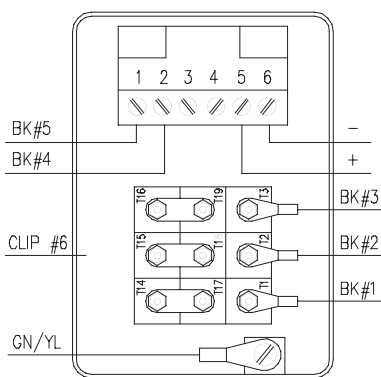
IMPULSOR DERECHO



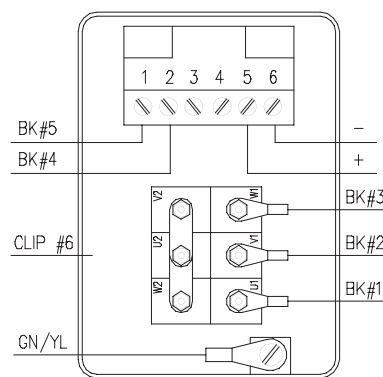
IMPULSOR IZQUIERDO



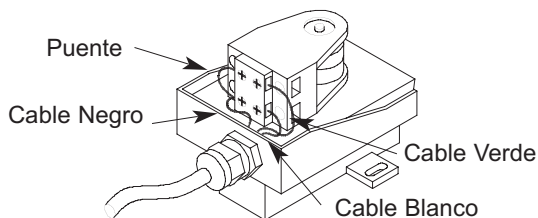
208V-230V



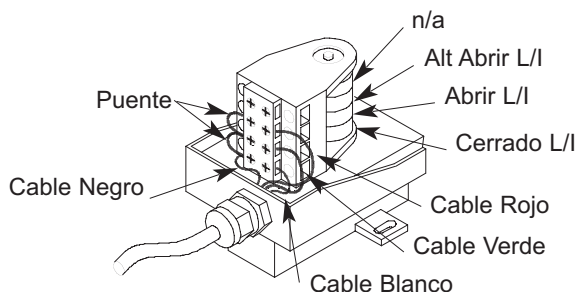
460V



400V/575V



CABLEADO DEL INTERRUPTOR DE LÍMITE ESTÁNDAR



ALTERNATIVO OPCIONAL DEL INTERRUPTOR DE LÍMITE ABIERTO





DIAGRAMA DEL CABLEADO

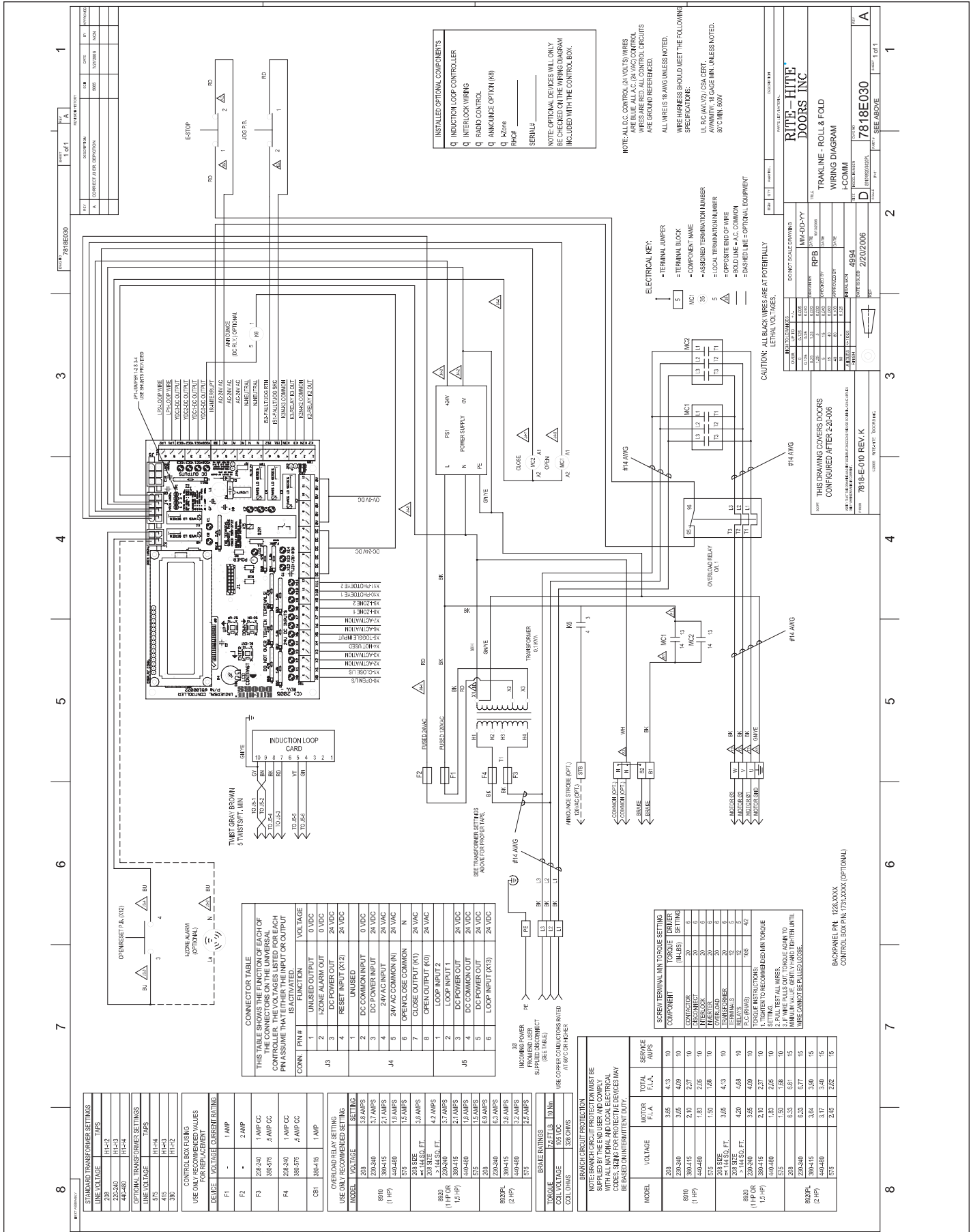


DIAGRAMA ELÉCTRICO DE LA ACTIVACIÓN

4	3	2	1																																				
BEA - Falcon, IS-87, EagleHM INDUCTION LOOP Control Box BEA Sensor <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>AC</td><td>1-BN</td></tr> <tr><td>N</td><td>2-GN</td></tr> <tr><td>DC</td><td>3-WH</td></tr> <tr><td>X6***</td><td>4-YE</td></tr> <tr><td></td><td>5-GY</td></tr> </table> BEA Motion Sensors	AC	1-BN	N	2-GN	DC	3-WH	X6***	4-YE		5-GY	INTERLOCK Door1 Door2 <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>K3</td><td>X7</td></tr> <tr><td>K3N</td><td>DC</td></tr> <tr><td>X7</td><td>K3</td></tr> <tr><td>DC</td><td>K3N</td></tr> </table> 2 Door Standard Interlock Note: Consult i-COMM manual to see which inputs can be assigned interlock in function. Connect K3 to whichever input is selected to become interlock in. No other devices should be connected to this input. Terminal must be assigned to interlock through i-COMM menu on both doors. (i.e. if X3 is to be assigned a function of Interlock input, the menu ("Input Func X3") should be set to a value of "0") Output YK3 (K3 relay) should remain at the default setting of "0" on both doors.	K3	X7	K3N	DC	X7	K3	DC	K3N	I-ZONE 8900 w/ SIDEFRAME CONTROLS Control Box I-ZONE Sensor <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>DC</td><td>RD</td></tr> <tr><td>OV</td><td>BK</td></tr> <tr><td>X8</td><td>CLR</td></tr> </table> Sensor is connected by 4-conductor gray cables. Green wire is not used.	DC	RD	OV	BK	X8	CLR	I-ZONE 8900 w/ I-ZONE CONTROL BOX Control Box I-ZONE Sensor <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>DC</td><td>RD</td></tr> <tr><td>OV</td><td>BK</td></tr> <tr><td>X9</td><td>CLR</td></tr> </table> Sensor is connected by 4-conductor gray cables. Green wire is not used.	DC	RD	OV	BK	X9	CLR						
AC	1-BN																																						
N	2-GN																																						
DC	3-WH																																						
X6***	4-YE																																						
	5-GY																																						
K3	X7																																						
K3N	DC																																						
X7	K3																																						
DC	K3N																																						
DC	RD																																						
OV	BK																																						
X8	CLR																																						
DC	RD																																						
OV	BK																																						
X9	CLR																																						
MS Sedco - D38 Control Box D38 Sensor <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>AC</td><td>1*</td></tr> <tr><td>N</td><td>2*</td></tr> <tr><td>X6***</td><td>3</td></tr> <tr><td>DC</td><td>4</td></tr> </table> D38 Motion Sensor *If switched, green life will be on, and F2 fuse blown.	AC	1*	N	2*	X6***	3	DC	4	STROBES & ALARMS Control Box Beacon/Strobe <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>STB</td><td>Wire</td></tr> <tr><td>N</td><td>Wire</td></tr> </table> Warning Device Beacon/Strobe Additional Relay Required 120VAC U.L. Listed, .30 Amp Max	STB	Wire	N	Wire	I-ZONE 8000/CL/XL Control Box I-ZONE Sensor <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>OV</td><td>BK</td></tr> <tr><td>DC</td><td>RD</td></tr> <tr><td>X8</td><td>GN</td></tr> <tr><td>X9</td><td>CLR</td></tr> </table> Each sensor is connected by 4-conductor gray cable.	OV	BK	DC	RD	X8	GN	X9	CLR	I-ZONE 8000CL Control Box I-ZONE Junction Box Sensor#1 <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>OV</td><td>BK</td><td>OV</td><td>BK</td></tr> <tr><td>DC</td><td>RD</td><td>DC</td><td>RD</td></tr> <tr><td>X8</td><td>GN</td><td>X8</td><td>GN</td></tr> <tr><td>X9</td><td>CLR</td><td>X9</td><td>CLR</td></tr> </table> Sensor is connected by 4-conductor gray cable. Terminals OV & DC are shown in two places for drawing clarity. Only one terminal is provided.	OV	BK	OV	BK	DC	RD	DC	RD	X8	GN	X8	GN	X9	CLR	X9	CLR
AC	1*																																						
N	2*																																						
X6***	3																																						
DC	4																																						
STB	Wire																																						
N	Wire																																						
OV	BK																																						
DC	RD																																						
X8	GN																																						
X9	CLR																																						
OV	BK	OV	BK																																				
DC	RD	DC	RD																																				
X8	GN	X8	GN																																				
X9	CLR	X9	CLR																																				
BEA - DK-12 Control Box DK12 Sensor <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>AC</td><td>1</td></tr> <tr><td>N</td><td>2</td></tr> <tr><td>DC</td><td>3</td></tr> <tr><td>X6***</td><td>4</td></tr> </table> Presence Sensor	AC	1	N	2	DC	3	X6***	4	PUSHBUTTONS & PULL-CORDS Control Box Switch <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>DC</td><td>SW</td></tr> <tr><td>X6**</td><td>SW</td></tr> </table> Wire Each device as shown.	DC	SW	X6**	SW	RADIO CONTROLS Control Box Receiver <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>N</td><td>BK</td></tr> <tr><td>DC</td><td>BN</td></tr> <tr><td>AC</td><td>RD</td></tr> <tr><td>X6**</td><td>OG</td></tr> </table> 40MHz Radio Control (1, 2 or 4 Button)	N	BK	DC	BN	AC	RD	X6**	OG	NOTES: THIS DRAWING ASSUMES INPUT FUNCTIONS ARE SET TO FACTORY DEFAULTS. CONSULT i-COMM MANUAL FOR DETAILS WARNING: NEVER CONNECT MOTION SENSORS TO A TOGGLE INPUT Terminals "X6", "X7" are automatic redose. Terminals "DC" are DC common for inputs. Terminals "AC" and "N" are 24VAC terminals. *Terminal X7 is a default **For true toggle operation use terminal "X5". (Pull cords, push button or radio controls only.) ***For Reverse hold open connect sensors to UNUSED input. (i.e. X2 (not available for PRO System), X3, X6, or X7 and assign that input a function of "6" in the i-COMM menu. Multiple sensors can be connected in parallel. Consult i-COMM manual for additional instructions.																
AC	1																																						
N	2																																						
DC	3																																						
X6***	4																																						
DC	SW																																						
X6**	SW																																						
N	BK																																						
DC	BN																																						
AC	RD																																						
X6**	OG																																						



No. De Publicación 891020SPANA - Septiembre 2007